

發射火盆即點燈

社南越越化  
軍方人士今  
經北陸陸隊  
第六十六團  
小時內偷襲  
三營海軍  
項行動定必令他們回去  
重訂計劃，在他們計劃  
襲擊順化時，此舉第一  
種打擊。葉又謂：北越  
軍第六十六團於週日前  
爲共軍佔領順化之重要  
會深入底治，實行突  
略。

（合衆國際社美  
華盛頓十三日電）美  
國防部的代官人斯根  
稱：「參加封鎖北越

陸戰隊於晨返回南越，他們分兩面，一面從順化省南方，在北越軍佔領的戰場上，北越軍正準備後方，該人在此處下二百六十具屍體在戰場上，據估計死傷者有二百六十人。該人仕謂：「此二機亦炸死傷者若干北越兵。」預料他們將繼續

南中國海



大南

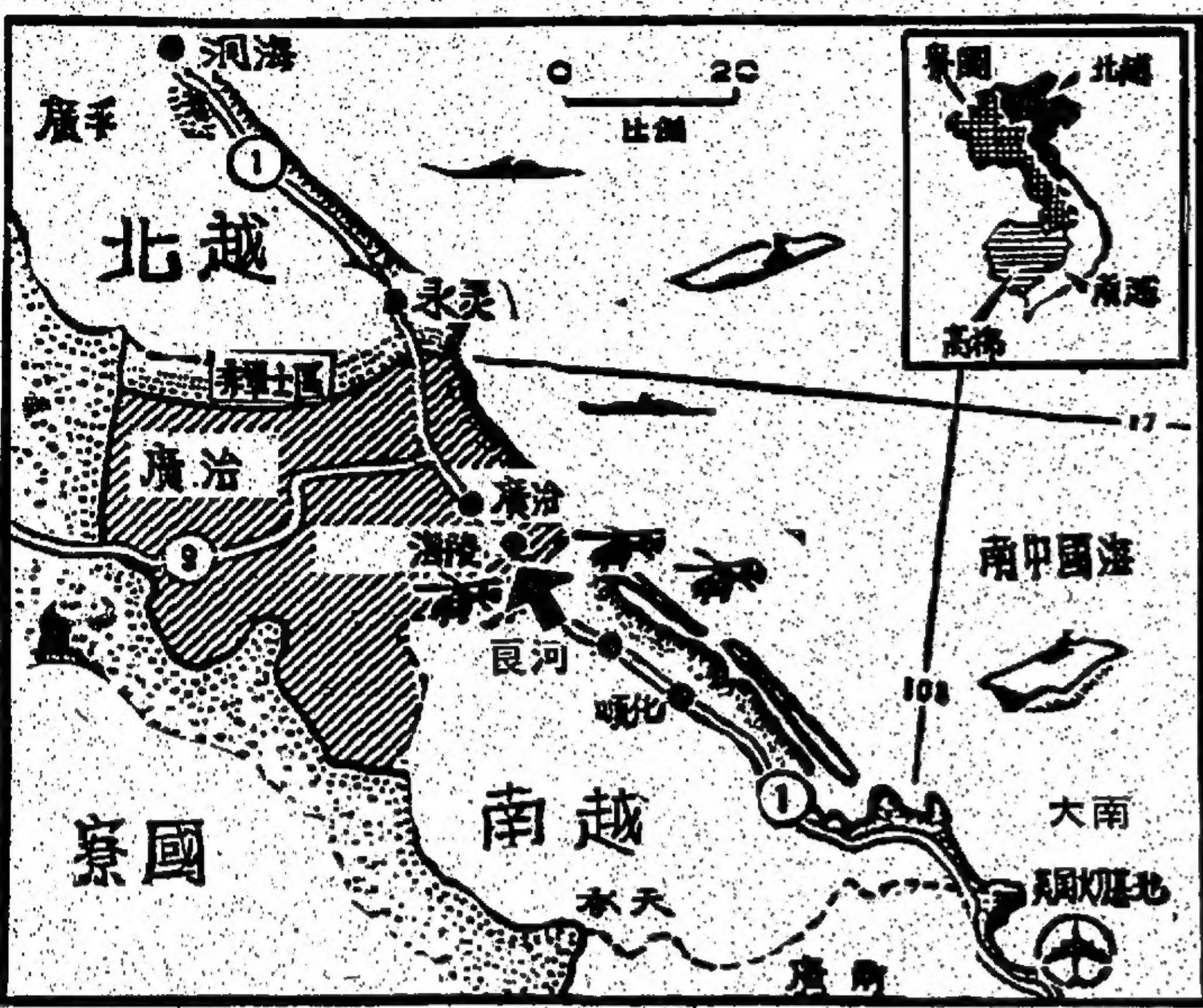


大南

橋內河斷炸機美  
橋市通直能不車火

行進常如作工輸運示表內河

河內開北及北湖省



美國國立眼科研究學院會員  
意法比荷西等國光學會會員  
國際隱形眼鏡研究學院文憑  
日本東洋隱形眼鏡醫院文憑  
日本秋山眼科醫院高級文憑

**驗配時間**  
每日上午十時至晚上七時  
逢星期日及公眾假期休息  
詢問及預約電話 H-248583  
詳細說明書電訪或函索即寄  
香港中環皇后大道中大廈五樓  
507A室(電梯按5字)

全港唯一專業性隱形眼鏡驗配機構

**SOFT LENS 柔軟隱形眼鏡**

- 鏡質軟如海棉，一經戴上，立覺舒適無比。
- 從第一天開始即可全日戴用，無須適應期。
- 鏡片上有無數氣孔，讓氧氣不斷供應眼珠。

**PAPER-THIN LENS 超薄隱形眼鏡**

- 比其他隱形眼鏡薄百份之三十，舒適易戴。
- 可戴與否，立刻知道結果，絕對準確方便。
- 散光、遠視、近視眼均宜，防止光度加深。

人生實行樂，旅遊須及時。  
 特廉收費 HK\$2,450—  
 遍覽日本勝地名城：大阪，神戶，奈良，  
 珍珠島，名古屋，富士山，箱根，鎌倉，  
 東京都及日光等地。  
 居停：酒店豪華，樂不思蜀。計分別下榻  
 新阪急，名鉄格蘭，富士花園及京  
 皇等新型大酒店。  
 膳食：中國名菜，日式火鍋及別饒風味，  
 豐富可口之自助餐等。  
 節目：扶桑美景快速流連，歌舞娛人那羨仙；  
 收廉盡興好去處，請君莫錯此機緣。  
 出發日期：5月27日(尚餘九位)  
 7月30日 8月10日 9月23日 10月14日 12月23日  
 (餘額無多，報名從速，每人一額，欲購從速。)

德輝旅遊社	H2297319
德華建設有限公司旅遊服務部	H2342973
霍氏旅行社	H1322282
永安旅遊有限公司	H1322424
環亞南有限公司	H4462200
太平洋旅遊有限公司	H4555027
順景旅遊公司	H1353508
太平洋旅遊社	K0811111
	H1326835
	H1353992
	H2539588

公司名稱(名次不分先後) 電話

國際旅行社	H236315
百德旅遊公司	K638308
馬來西亞亞文娛樂有限公司	K6389464
馬策旅行社	H232033
環球旅行社	H300775
益備旅遊(香港)有限公司	H436887
七海旅行社	H439322
萬豐旅遊有限公司	H445042
缺翁公司旅遊部	H447479
東京旅遊公司(TKT)	K675560
三和旅行社有限公司	K676768
金城旅遊貿易有限公司	H251404
張氏旅遊公司	H445027
	H445028
	K650387
	K638716
	K638716
	K638716
	K638303
	K620117
	K670211
	H230944

結婚故事

三男 不曾  
次女 佩英  
五月十四日(星期日)在美國加州洛杉磯格蘭地而路國語浸信會教堂結婚特此敬告

親友  
毛繩祖 謹啓

中國聯合銀行

本銀行爲海外各地僑資合股創立，已歷二十五年，經營一切銀行業務，發售禮券，設有信託部專辦華僑一切信託事宜。

**保險庫**  
服務週到  
費用廉宜

香港德輔道中三十一號電話：二叁七〇九一

日興

日本最大證券公司之一的日興，已有五十年以上歷史，對一般的投資，如證券買賣，證券承銷等有豐富的經驗，提供顧客最真實的投資資料，歡迎隨時垂詢。

**日興證券株式會社**  
日本東京都千代田區丸之內3-3-1新東京大廈  
**日興證券(亞洲)有限公司**  
香港灣仔佐治大廈十九樓 電話H-249011

日本永大產業有限公司股票  
在香港證券交易所上市啟事

謹啓者：永大產業有限公司係依照日本政府法例在日本成  
之公司，其一部份股票已交由香港上海滙豐銀行以保管收  
(DEPOSITORY RECEIPT) 方式申請在香港證券交易所  
市。

該項保管收據將通過香港證券交易所會員配售，各會員備  
「關於認購保管收據說明書」，可供索閱。

認購該等保管收據申請書及說明書，可於一九七二年五月  
五日（星期一）至一九七二年五月十七日（星期三）向香  
證券交易所會員索取。申請期限至一九七二年五月十八日  
（星期四）上午十時十五分爲止。

保管收據包銷人：香港上海滙豐銀行

徵鋼板樁

茲徵購現貨鋼板樁 STEEL  
SHEET PILING 數量多少不  
拘請說明規格電 K-220116  
富洽

香港土庫街  
 道十二號P  
 祥興工業太  
 厦十樓面積  
 七千餘尺辦  
 公時間電H  
 四三三四六  
 五黃洽晚上  
 電H四三五  
 〇二八梁洽

[illegible]

華僑日報  
出版  
今日  
南洋

**初中學生尋職良機**

大報社擬招夜班工作排字練習生員多名在學習時期便獲得叁百有餘元之生活津貼每月有四天假期如年足十歲者而欲應徵即携護身身份證於每日下午六時至七時到本報社一樓地下服務處洽商可也

每本五毫



# 菲總統與美大使會談 檢討越戰情勢

## 馬可斯聲明美軍支援南越作戰 遵守協定並未使用菲律賓基地

（馬尼拉十四日電）菲律賓總統馬可斯今日與美國大使會談，雙方就越南局勢交換意見。馬可斯在會談後發表聲明，表示菲律賓政府將遵守一九五四年關於菲律賓基地之協定，並未使用菲律賓基地支援南越作戰。馬可斯並表示，菲律賓政府將繼續與美國合作，以維護東南亞之和平與穩定。

# 美國人到處反戰 要求停止越戰 並未發生暴亂

## 五分五十九美國人贊成封鎖北越

（華盛頓十四日電）美國各界反戰情緒日益高漲，要求停止越戰的聲浪不斷。據一項民意調查顯示，五十九分五十九的美國人贊成封鎖北越，以迫使北越停止向南越進軍。然而，美國政府目前尚未採取此項行動，並表示將繼續與北越進行談判。

# 美國又搞泰國化 東南亞從此多事

## 東南亞從此多事

（曼谷十四日電）美國在東南亞的軍事部署日益加強，引發當地民眾的擔憂。美國政府表示，其在東南亞的軍事行動是為了維護該地區的和平與穩定，並防止共產主義的擴張。然而，當地民眾認為，美國的軍事行動將使東南亞地區陷入更多的紛爭與動亂。

# 政府必須照顧退休警員

## 政府必須照顧退休警員

（倫敦十四日電）英國政府正考慮如何更好地照顧退休警員。由於警員的工作性質特殊，退休後往往面臨經濟上的困難。政府表示，將採取措施，提高退休警員的撫卹金，以確保他們在退休後的生活質量。



# 捷克迫害知識份子 影響全國經濟生活

## 影響全國經濟生活

（布拉格十四日電）捷克斯拉夫共和國對知識份子的迫害，已嚴重影響到全國的經濟生活。許多知識份子因政治原因被解職或入獄，導致國家的科技、教育及文化事業陷入停滯。政府表示，將採取措施，減輕對知識份子的壓力，以恢復國家的經濟活力。

# 美國已定計劃安排 尼克遜訪問莫斯科

## 尼克遜訪問莫斯科

（華盛頓十四日電）美國總統尼克遜的訪問計劃已大致安排就緒。尼克遜將於下月訪問莫斯科，與蘇聯領導人進行會談。此次訪問被視為美蘇關係正常化的重要一步，雙方將就裁軍、貿易及國際安全等問題進行深入討論。

# 國父紀念館明日落成 同日隆重舉行 國父銅像揭幕

## 國父銅像揭幕

（台北十四日電）國父紀念館將於明日隆重落成，並同時舉行國父銅像揭幕儀式。此次落成典禮將吸引眾多嘉賓參加，屆時將有精彩的文藝表演及各項慶祝活動。國父銅像的揭幕，象徵著對國父孫中山先生的崇敬與紀念。



# 捷克迫害知識份子 影響全國經濟生活

## 影響全國經濟生活

（布拉格十四日電）捷克斯拉夫共和國對知識份子的迫害，已嚴重影響到全國的經濟生活。許多知識份子因政治原因被解職或入獄，導致國家的科技、教育及文化事業陷入停滯。政府表示，將採取措施，減輕對知識份子的壓力，以恢復國家的經濟活力。

# 美國已定計劃安排 尼克遜訪問莫斯科

## 尼克遜訪問莫斯科

（華盛頓十四日電）美國總統尼克遜的訪問計劃已大致安排就緒。尼克遜將於下月訪問莫斯科，與蘇聯領導人進行會談。此次訪問被視為美蘇關係正常化的重要一步，雙方將就裁軍、貿易及國際安全等問題進行深入討論。

# 國父紀念館明日落成 同日隆重舉行 國父銅像揭幕

## 國父銅像揭幕

（台北十四日電）國父紀念館將於明日隆重落成，並同時舉行國父銅像揭幕儀式。此次落成典禮將吸引眾多嘉賓參加，屆時將有精彩的文藝表演及各項慶祝活動。國父銅像的揭幕，象徵著對國父孫中山先生的崇敬與紀念。



# 捷克迫害知識份子 影響全國經濟生活

## 影響全國經濟生活

（布拉格十四日電）捷克斯拉夫共和國對知識份子的迫害，已嚴重影響到全國的經濟生活。許多知識份子因政治原因被解職或入獄，導致國家的科技、教育及文化事業陷入停滯。政府表示，將採取措施，減輕對知識份子的壓力，以恢復國家的經濟活力。

# 美國已定計劃安排 尼克遜訪問莫斯科

## 尼克遜訪問莫斯科

（華盛頓十四日電）美國總統尼克遜的訪問計劃已大致安排就緒。尼克遜將於下月訪問莫斯科，與蘇聯領導人進行會談。此次訪問被視為美蘇關係正常化的重要一步，雙方將就裁軍、貿易及國際安全等問題進行深入討論。

# 國父紀念館明日落成 同日隆重舉行 國父銅像揭幕

## 國父銅像揭幕

（台北十四日電）國父紀念館將於明日隆重落成，並同時舉行國父銅像揭幕儀式。此次落成典禮將吸引眾多嘉賓參加，屆時將有精彩的文藝表演及各項慶祝活動。國父銅像的揭幕，象徵著對國父孫中山先生的崇敬與紀念。

# 今日本報新聞精華

## 今日本報新聞精華

（本報記者報導）今日本報新聞精華如下：美國總統尼克遜將於下月訪問莫斯科，與蘇聯領導人進行會談。此次訪問被視為美蘇關係正常化的重要一步。捷克斯拉夫共和國對知識份子的迫害，已嚴重影響到全國的經濟生活。許多知識份子因政治原因被解職或入獄，導致國家的科技、教育及文化事業陷入停滯。國父紀念館將於明日隆重落成，並同時舉行國父銅像揭幕儀式。此次落成典禮將吸引眾多嘉賓參加，屆時將有精彩的文藝表演及各項慶祝活動。

# 印尼強人蘇哈圖 訪問日本負有重大任務

## 訪問日本負有重大任務

（雅加達十四日電）印尼總統蘇哈圖將於下月訪問日本，此次訪問負有重大任務。蘇哈圖將與日本首相會談，就兩國關係正常化及經貿合作等問題進行深入討論。此外，蘇哈圖還將訪問東京、大阪及名古屋等地，與當地民眾見面，並參觀一些重要的工業及文化設施。

# 越南問題安全所繫 訪問日本負有重大任務

## 訪問日本負有重大任務

（東京十四日電）日本對越南局勢的關注日益增加，認為越南問題的安全所繫於此。日本表示，將繼續與美國合作，以維護東南亞之和平與穩定。此外，日本還將加強與越南的經貿往來，並提供人道主義援助，以緩解越南的經濟困難。



# 蘇國防部長格里齊柯 匆匆飛抵開羅 與埃領袖會談

## 蘇官方消息否認會與敘締協定

【路透社開羅十四日電】蘇聯國防部長格里齊柯，於今日下午抵達開羅，與埃及總統薩達特會談。據蘇聯官方消息，格里齊柯此行是應薩達特之邀，商討中東局勢。蘇方否認與敘利亞締結任何協定，並表示蘇聯將繼續支持埃及在阿拉伯世界中的領導地位。

# 置月面探測儀錄得 可能是隕石撞月 月球發生大震動

【路透社華盛頓十四日電】美國太空總署今日宣佈，阿波羅十四號探測儀在月球表面錄得一次強烈震動，時間約在當地時間下午三時。科學家認為，這可能是隕石撞擊月球表面所致。震動持續了約十秒，其強度相當於地球上的一級地震。

# 大阪百貨公司被焚 燒死至少一八八人 頂層舞廳舞者被困無法逃生

【路透社大阪十四日電】大阪市中心今日發生一起重大火災，位於市中心的「大坂百貨公司」被焚。據初步調查，火災發生在下午一時左右，起火點位於大樓頂層的舞廳。由於火勢猛烈，加上大樓結構受損，導致至少一百八十八人喪生。目前，救援工作仍在進行中，預計還會有更多人被救出。

# 遊郊生學中灣台 人三十死跌車翻

【路透社台北十四日電】台灣中部地區今日發生一起重大交通事故，一輛載有三十多名學生的校車在行駛途中翻覆。事故發生在下午三時左右，地點位於台中市郊區的一處彎道上。據悉，校車在行駛過程中突然失控，翻入路旁的溝渠中。目前，已有三十人受傷，其中三人傷勢嚴重，正在接受搶救。

# 廿四萬瑞婦女 曾口服避孕丸

【路透社倫敦十四日電】一項最新的調查顯示，在英國，已有超過二十四萬名婦女曾口服避孕丸。這項調查是由英國政府委託進行的，旨在了解婦女對避孕方法的選擇情況。調查結果顯示，口服避孕丸已成為英國婦女最普遍使用的避孕方法之一。

### THAI INTERNATIONAL

## 讀者泰馬星豪華觀光

華僑日報  
七海公司  
泰國國際航空公司聯合主辦

本報為讀者要求，特辦「泰國豪華觀光團」，定期七月廿一日及八月十八日分兩批出發，全新節目內容，一流特等酒店，超級豪華享受，行程十天，特價優惠HK \$2,800—，每團僅限30名，額滿即止，欲免向隅，請即報名！

第一天 曼谷—曼谷(泰國首都)

下午乘泰國國際航空公司豪華客機飛往曼谷，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往曼谷市中心豪華酒店入住。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演，欣賞泰國傳統舞蹈、音樂及武術表演。

第二天 曼谷(水上市場、鱷魚湖、市區)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往曼谷，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往曼谷市中心豪華酒店入住。上午參觀曼谷著名的水上市場，體驗泰國傳統的水上生活。下午參觀曼谷著名的鱷魚湖，觀賞泰國皇家園林。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第三天 曼谷(皇宮、佛寺、玫瑰花園)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往曼谷，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往曼谷市中心豪華酒店入住。上午參觀曼谷著名的皇宮，了解泰國皇室的生活。下午參觀曼谷著名的佛寺，感受泰國佛教文化的博大精深。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第四天 曼谷—檳城(東方花園)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往檳城，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往檳城市中心豪華酒店入住。上午參觀檳城著名的東方花園，欣賞泰國皇家園林的精華。下午參觀檳城著名的佛寺，感受泰國佛教文化的博大精深。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第五天 檳城(升旗山、極樂寺、蛇廟)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往檳城，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往檳城市中心豪華酒店入住。上午參觀檳城著名的升旗山，俯瞰檳城全景。下午參觀檳城著名的極樂寺，感受泰國佛教文化的博大精深。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第六天 檳城—太平—怡保—吉隆坡

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往太平，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往太平市中心豪華酒店入住。上午參觀太平著名的蛇廟，了解泰國傳統蛇崇拜文化。下午乘泰國國際航空公司豪華客機飛往怡保，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往怡保市中心豪華酒店入住。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第七天 吉隆坡—星加坡(花園城市)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往星加坡，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往星加坡市中心豪華酒店入住。上午參觀星加坡著名的花園城市，欣賞星加坡的綠意盎然。下午參觀星加坡著名的佛寺，感受泰國佛教文化的博大精深。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第八天 星加坡(花館山、翠玉樓、飛禽公園)

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往星加坡，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往星加坡市中心豪華酒店入住。上午參觀星加坡著名的花館山，欣賞星加坡的綠意盎然。下午參觀星加坡著名的翠玉樓，了解泰國傳統建築文化。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第九天 星加坡—曼谷

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往曼谷，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往曼谷市中心豪華酒店入住。上午參觀曼谷著名的皇宮，了解泰國皇室的生活。下午參觀曼谷著名的佛寺，感受泰國佛教文化的博大精深。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

第十天 曼谷—曼谷

早上乘泰國國際航空公司豪華客機飛往曼谷，抵達後由泰國國際航空公司代表接機，前往曼谷市中心豪華酒店入住。上午參觀曼谷著名的水上市場，體驗泰國傳統的水上生活。下午參觀曼谷著名的鱷魚湖，觀賞泰國皇家園林。晚上參加泰國國際航空公司主辦的泰國文化表演。

## 天使牌

### 靜電健康器

專醫  
風濕、失眠  
便秘、高血壓  
精力衰退、胃病  
更年期障礙等

總代理：香港泰山電子公司  
電話：K685454, K686655

## 台灣兩院補新血 分別由海內外遴選 席位共一百廿餘名

【路透社台北十四日電】台灣立法院及監察院今日宣佈，將分別從海內外遴選新血，以補足因任期屆滿而空缺的席位。立法院將遴選一百二十名新血，監察院將遴選十二名新血。遴選工作將由台灣當局負責，並邀請海內外僑界代表參與。

## 甘地夫人認爲 印巴歧見難解

【路透社新德里十四日電】印度前總理甘地夫人今日表示，印度與巴基斯坦之間的歧見難以解決。她認為，兩國之間的矛盾根深蒂固，需要通過對話和協商才能解決。甘地夫人呼籲兩國政府保持冷靜，避免採取任何可能導致衝突升級的行動。

## 蔡德芬 喉科、耳鼻喉科

蔡德芬醫師，專治喉科、耳鼻喉科各種疾病。診所地址：新加坡中環國際大廈。電話：K-676540。

## 華僑日報·七海公司

### 中華航空公司聯合舉辦 讀者暑期台灣環島觀光團

出發日期：第一團：五月廿一日(星期日)  
第二團：六月廿二日(星期四)  
第三團：七月廿七日(星期四)  
第四團：八月十七日(星期四)

全團費用：十天豪華旅遊：H.K. \$1,490

報名日期：即日起開始，名額有限，額滿即止

參加辦法

- 報名：報名時繳納二寸半身照片六張及香港身份證副本二張到中國國際旅行社或華僑日報，或向各分銷處報名及入境申請(電話：H231337)
- 繳費：先繳報名費，其餘費用於出發前十四天繳付
- 針灸證：參加者需於出發前十四天向有關機構繳納針灸證
- 回國證：應於出發前十四天向有關機構繳納回國證

包括費用

- 全團旅遊保險
- 豪華酒店住宿
- 全團早午晚三餐
- 豪華遊覽車
- 行李不超過四十四磅
- 旅遊意外保險
- 導遊人員

不包括費用

- 申請出入台證費用(委託代辦費用)
- 領取護照或簽證費用及代辦費用
- 行李運費及保險費
- 酒水、香煙及洗衣等一切私人費用

## 梨山夜宿傳佳話 尋遍人間癡情花

讀者暑期台灣環島觀光團報名

梨山，位於台灣中部，風景優美，氣候宜人。是台灣著名的旅遊勝地之一。每年吸引大量遊客前來觀光。此次暑期台灣環島觀光團，特別安排梨山夜宿，讓遊客親身體驗梨山的美麗夜景。

## 遊島

本報與七海公司聯合舉辦之「台灣環島觀光團」，將於五月廿一日、六月廿二日、七月廿七日及八月十七日分別出發。全團費用為H.K. \$1,490。報名日期即日起開始，名額有限，額滿即止。

## 最新特效藥

### 德國確得靈

發明人：高維頓博士  
榮獲世界科學院醫學博士獎狀

確得靈是一種特效藥，專治各種疑難雜症。其功效顯著，見效迅速。對於風濕、關節炎、神經痛等各種疼痛，確得靈均有顯著療效。此外，確得靈還能增強人體免疫力，改善睡眠，對於提高生活質量有顯著作用。

## 梨山夜宿傳佳話

梨山，位於台灣中部，風景優美，氣候宜人。是台灣著名的旅遊勝地之一。每年吸引大量遊客前來觀光。此次暑期台灣環島觀光團，特別安排梨山夜宿，讓遊客親身體驗梨山的美麗夜景。



# 三洋高級冷氣機



**又靜又涼爽**

服務週到 保用五年

SA-85B



- 一匹馬力，足夠135至270方呎之房間或寫字樓
- 抽濕除塵，保持室內空氣清爽
- 強力馬達，寧靜穩定，冷卻速度快
- 旋鈕控制冷度，活動風葉可隨意改變風向
- 恆溫器保持室內溫度，絕不受外間熱氣影響



## SANYO

達誠三洋電器有限公司

電話：H二四五—一四（七線）

各大無線電器公司均售







被控四人：(一)鄭期六十歲。被控罪，(甲)五月九日在吳松街廿一號四號開賭，烟格；首同時被控，非法吸食鴉片烟。

乙 同時被控，(二)黎榮，五十歲；(三)陳永，四十三歲；(四)張文，卅二歲，同被控吸食烟片，並理結案。

壬子年以來數月內，惡習漸破除，進入社會，新時代。又查：新時代

蔣督司斬馘，讓親臨出席，對大廈公安之維持，主席岑才生，除分函出席外，並希望各大廈物業界，思殷益，極致有效。

開容道潘 遠文  
潤桃道譚  
暨衆外男女孫、外孫媳及外曾孫等  
治喪處：香港殯儀館  
吳皇后六七九號  
電話：六一五二六六

聞張澤  
治喪處：香

堂家人稟報

英皇道六七九號  
電話：六一五式二六一八

九

滋申院臨分

原告代表律師張永賢律師行啓



### 春潮帶雨晚來急 少女造愛流血不止

#### 春光洩露青年被拘認罪押候判

【本報訊】一名少女與一青年在九龍城區一處民居內發生性行為，被警方發現後，少女因流血不止，被送往醫院救治。警方在現場拘捕了該青年，並將其押往警署候審。

### 男車內行竊 年半囚罪認

【本報訊】一名男子在九龍城區一輛汽車內行竊，被警方發現後，將其押往警署候審。該男子在法庭上認罪，被判入獄一年半。

### 飛幫大開片

#### 四人受重傷

【本報訊】九龍城區發生一起飛幫大開片事件，四名男子受傷。警方在現場拘捕了多名涉案人員，並將其押往警署候審。

### 紅劫匪匯豐分行 三名疑匪均就逮

【本報訊】九龍城區匯豐銀行分行發生一起紅劫匪事件，三名疑匪被警方拘捕。警方在現場發現了部分贓物，並將其押往警署候審。

### 徵購葵涌或荃灣 工業用地

#### 以座落葵涌更佳需地二萬五千尺至 四萬尺報價時請附草圖及說明

一、年期  
二、地稅若干  
三、建築限制如樓宇高度等  
來信請寄香港郵箱九九六號

用SIMPLEX牌計時記錄機使閣下之大機  
進入現代化管理



總代理  
大儀洋行  
已歷五十餘年歷史  
經驗豐富信譽卓著

太陽眼鏡  
昌茂



名廠正貨  
護目怡神

香港士美非道聯興新樓  
業主大會通告

【本報訊】聯興新樓業主大會將於五月十五日舉行，屆時將討論有關大廈管理之重要事項。業主應屆時出席，以表達意見。

獎券基金  
在過去十年內  
曾資助  
下列各團體



- |  |  |
|--|--|
| 香港戒毒會<br>社會救濟信託基金<br>社會福利署<br>保良局<br>聖基道院<br>善牧會<br>扶幼中心<br>元朗大會堂<br>香港社會服務聯會<br>香港小童羣益會<br>上水社區服務中心<br>香港基督教女青年會<br>香港中華基督教青年會<br>香港天主教福利會<br>中華聖公會<br>香港童子軍總會<br>香港心理衛生會<br>香港家庭計劃指導會<br>東華三院<br>圓玄學院<br>女童軍會<br>香港殘廢兒童救濟會<br>香港紅十字會<br>瑪利諾神父<br>香港大學<br>香港仔工業學校<br>青松仙觀<br>基督教兒童福利會<br>香港盲人輔導會<br>救世軍<br>香港中文大學<br>香港青年協會<br>佛教寶靜安老院<br>香港青年領袖訓練學校<br>佛教東林安老院<br>般若精舍<br>香港兒童遊樂場協會<br>民政司署<br>真鐸啟暗學校<br>長洲鄉事委員會 | 鄧鏡波學校<br>童膳會<br>啓聲學校<br>心光盲人學校<br>嘉諾撒仁愛修會<br>聖約翰救傷隊<br>新生精神康復會<br>耶穌寶血女修會<br>聖西門福利中心<br>香港救助兒童會<br>香港家庭福利會<br>協康會<br>旺角啓聲學校<br>聖雅各福羣會<br>國際培幼會<br>香港基督教服務委員會<br>義務工作協會<br>安老會修女<br>國際救援會<br>楊震社會服務中心<br>香港保護兒童會<br>國際麻瘋救濟會香港協會<br>香港天主教青年聯會<br>世界信義宗社會服務處<br>香港釋囚協助會<br>香港復康聯會<br>聖公會青年中心<br>香港復康會<br>維多利亞聯青社<br>公教婚姻輔導會<br>醫務衛生處<br>中華錫安傳道會<br>聖匠堂青年工友宿舍<br>國際社會服務社<br>鮑思高康樂中心(隸屬慈幼會)<br>靈光托兒所<br>聖公會聖巴拿巴堂青年中心<br>念幼勞托兒所<br>香港婦女福利會托兒所<br>律教治療院 |
|--|--|

歐遊十三國名城36以上  
特點：H.K. \$5,895.00

1. 全歐12天遊13個國家。
2. 歐陸內另加三晚飛機。
3. 特設豪華三式自動駕駛車。
4. 一晚酒店、私浴房。
5. 早午晚三餐全包。
6. 歐陸內另加三晚飛機。
7. 本公司負責人親自領隊。
8. 可分付付。

創辦經年，忠誠服務，與衆不同  
中興旅遊公司 電話：K. 679692  
K. 683031  
九龍彌敦道94號新大東方大廈十四樓A3座

香港高等法院大錢債案  
通告

一九七一年第十次判決

原告：廣東信託商業銀行有限公司  
被告：陳成公司  
被告：梅勝及名陳勝祥(第一被告之股東)  
被告：梅勝及名陳勝祥(第二被告之股東)  
被告：梅勝及名陳勝祥(第三被告之股東)  
被告：梅勝及名陳勝祥(第四被告之股東)


香港大學入學試委員會  
通告

一九七二年會計學原理考試  
一九七二年五月十五日舉行之會計學原理考試，現已於五月十五日舉行。考生應於五月十五日以前，將考試費交回委員會。

牙醫許君直中區分所  
開業通告

牙醫許君直謹啟  
註冊牙醫許君直謹啟

GAC Properties Inc  
212 ASIAN HOUSE, 1 HENNESSY ROAD, HONG KONG  
TELEPHONE: H-748261-5



美國全雅斯置業公司

敬啟者，至雅斯置業公司乃美國最大國際性之房地產投資、置業及開發新城市之發展機構。其主要業務為適應人口不斷增加之需要而建設新城市。銷售地產，自置物業是建設新城市計劃過程中之第一步工作。敝公司在新加坡地區擁有地產面積達三十萬多畝，大部份地產集中於新加坡東南部發展最快之佛羅里達州。該州地勢三面沿海，氣候溫和，四季如春，交通方便。於過去十年來，人口增加異常迅速，工商業日趨繁榮。據一九七〇年人口調查報告，該州人口約六百五十萬。估計在一九八〇年人口可增至九百五十萬。而於一九八五年可增至一千一百五十萬。由此可知，佛羅里達州地產投資與日俱進。

敝公司藉此良機向閣下介紹佛羅里達州和它令人驚異的發展事實，以及在佛羅里達州發展現代化的新城市。並且我們想告訴閣下可以用每月分期付款的簡單方法，在此迅速發展的地區作地產投資。無論閣下興趣是投資、渡假、或享受人生也無不可。佛羅里達州是最理想的地方。

蓋有人已全力展開各方面建設，僱請顧問專才，工程師，天然美化專家實施計劃，務求達成任務而後已。

倘閣下不欲失諸交臂，請親臨敝址接洽，並親目實地觀光，便可窺見全貌，証實無訛。

經理 李南光 謹啟

新蒲崗廠房招租  
何福堂英文書院招生

【本報訊】新蒲崗廠房招租，適合用作工廠、倉庫或辦公室。租金低廉，交通便利。有意者請洽：何福堂英文書院。

聲明啟事  
精美首飾鑲作有限公司啟

由一九七二年五月十六日起，楊家駒君不再受僱本公司負責任何職務，由該日起，楊君與本公司完全脫離關係，嗣後楊君一切行動，全屬個人性質，概與本公司無涉，特此聲明。

精美首飾鑲作有限公司啟



# 本港新聞

## 夜後銅鑼灣禮頓道

### 飛幫圍劫兩名途人 警拘獲一涉嫌青年

【本報訊】昨晚九時許，銅鑼灣禮頓道發生一宗飛幫圍劫案，兩名途人被劫去財物，警方接報後趕到現場，將其中一名涉嫌青年拘獲，現正帶回警署調查。

警方表示，昨晚九時許，兩名途人（一男一女）在禮頓道行走，突然被一隊約十人的飛幫圍住，其中一名男子被毆打，另一名男子被搶去財物，包括現金、手錶及金飾等。警方接報後趕到現場，將其中一名涉嫌青年拘獲，現正帶回警署調查。

## 石硤尾新區住戶打翻火水爐

### 兩婦身上着火街上求救 坊眾合力救熄兩人均傷

【本報訊】昨晚九時許，石硤尾新區發生一宗火警，兩名婦人身上着火，在街上求救，坊眾合力救熄，兩人均受傷。警方接報後趕到現場，將兩名婦人送院治療，現正帶回警署調查。

警方表示，昨晚九時許，兩名婦人在石硤尾新區行走，其中一名婦人打翻火水爐，火勢迅速蔓延，另一名婦人身上着火。坊眾合力救熄，兩人均受傷。警方接報後趕到現場，將兩名婦人送院治療，現正帶回警署調查。

## 被控禁錮強姦少女

### 三飛賊賺門入屋 縛住客掠款三百

【本報訊】昨晚九時許，三飛賊闖入一處民宅，將一名少女強姦，並掠去現金三百元。警方接報後趕到現場，將三名飛賊拘獲，現正帶回警署調查。

警方表示，昨晚九時許，三名飛賊闖入一處民宅，將一名少女強姦，並掠去現金三百元。警方接報後趕到現場，將三名飛賊拘獲，現正帶回警署調查。

## 三飛賊賺門入屋 縛住客掠款三百

【本報訊】昨晚九時許，三飛賊闖入一處民宅，將一名少女強姦，並掠去現金三百元。警方接報後趕到現場，將三名飛賊拘獲，現正帶回警署調查。

警方表示，昨晚九時許，三名飛賊闖入一處民宅，將一名少女強姦，並掠去現金三百元。警方接報後趕到現場，將三名飛賊拘獲，現正帶回警署調查。

### 勁力屋優雅

日產 400 輛車內氣大房車 車速改用機  
日產 400 輛車內氣大房車 車速改用機  
日產 400 輛車內氣大房車 車速改用機



NISSAN

### 德苑花園洋樓

999 年期  
半山區堅道梁坤台五號至六號  
即將完成 分層出售  
洽購處：懷德置業按揭有限公司  
香港大道中 404 室  
電話：H-221803 H-250381

### 大生銀行 批准貸款樓宇

錦華大廈  
和宜合道 石蔭道 石宜道  
地下二三四樓適合商場或酒樓  
●樓上住宅伙伙單邊  
●四面臨街面向東南  
●分層租售分期付款  
地盤電話：0-212686

### 大生銀行 批准貸款樓宇

聯華大廈  
皇后大道西五八至五二零號  
地下二三四樓適合商場或酒樓  
●樓上住宅伙伙單邊  
●四面臨街面向東南  
●分層租售分期付款  
大生銀行信託部  
總行：德輔道中 130-132 號 電話：H445011

### 四名男女失蹤

【本報訊】昨晚九時許，四名男女失蹤，警方接報後趕到現場，將四名男女拘獲，現正帶回警署調查。

### 搜獲淫褻書刊

全部沒收充公  
【本報訊】昨晚九時許，警方在石硤尾新區搜獲淫褻書刊，全部沒收充公。

### 十一名罹難者今日出殯

高齡夫婦盼入安老院  
【本報訊】昨晚九時許，十一名罹難者今日出殯，高齡夫婦盼入安老院。

### 華僑日報·況美航空公司

聯合舉辦  
美國加拿大旅行團  
全程廿五天由六月十八日至七月 十二日

美加旅行團第八團將乘  
汎美747豪華客機出發。費用包括  
來回機票、一流酒店食宿、  
各種遊覽交通費用、參觀入場費、  
行李搬運、導遊、小販等費用。  
為華僑日報讀者提供廉價妥善週到  
的旅遊服務，遍遊美加舉世知名  
的名城及勝地。

**HK\$ 9,900**



報名處：華僑日報中區辦事處  
香港德輔道中 33 號華僑銀行大廈地下電話：H-251974  
詳章備索·歡迎垂詢

### 湯淺 YUASA 電池

品質最佳 光強耐用  
價格最廉 歷久不變  
1.5V UM-1, UM-2 & UM-3 規格齊備



總代理：奮發貿易公司  
香港文咸西街 22-28 號三樓  
Sole Agents: FUN FAT TRADING COMPANY  
22-28, Bonham Street, West, 2nd Fl.,  
Flats A & C, Hong Kong.  
Telephone: H-458061-3

### 益發大廈

北角英皇道  
每單位由三萬餘元起  
每呎只售九十餘元

向山面海 三面單邊  
一次八八 分期九折  
建至天面 只付三成  
建築期間 不計利息  
建至天面  
快將入伙

洽購處：  
益新置業有限公司  
香港皇后大道中 33 號華僑銀行大廈  
電話：H-250381  
地盤辦事處電話：H-620688

### 松林工廠大廈

荃灣葵涌打磚坪街 KCTL 116  
分層租售 分期付款

樓高十二層，每層高度十一呎半  
四樓以上面積七仟餘呎，一個柱  
位與可上電梯兩架，直落地面，一  
設計好，材料靚，現已建築完成  
隨時入伙，歡迎洽購。

洽購處：  
松林置業有限公司  
香港荃灣利街富興大廈 104 室  
電話：H-451293, H-451338  
地盤辦事處  
荃灣葵涌打磚坪街，葵青區山道名賢大廈，電話：NT-020384

### 三和樓

荃灣地王商業中心  
葵安街 14 號至 24 號

住宅特價九折優待 額滿即止  
建築完成 水電齊備 即買即住  
三成入伙餘款可五年分期  
由香港友聯銀行貸款  
住宅：地點旺盛 交通方便  
選料上乘 洋樓設計  
兩房一廳 三面單邊  
旺舖：大小均備 二樓商業三仟餘呎

洽購處：寶法德企業有限公司  
荃灣大馬路 2 號電話：NT-404221  
義和隆米業公司  
荃灣干諾道西 58 號電話：H-484645



**S&C 英國通用電器香港有限公司**  
香港軒尼詩道199-203號東華大廈 電話: H732311



# 本港新聞

## 深水埔街坊會祝母親節 學生論文比賽舉行頒獎

深水埔街坊會，昨(十四)日上午十時，在該會禮堂舉行母親節慶祝會，並舉行學生論文比賽頒獎典禮。當會由該會主席陳智靈主持，並有該會委員及街坊代表出席。陳智靈在致辭時，向在場母親致以節日問候，並勉勵子女要勤學苦讀，為國為家效力。隨後，陳智靈頒發獎狀給獲獎學生，並與他們合照留念。



(上)深水埔街坊會慶祝母親節，並舉行學生論文比賽頒獎典禮。當會由該會主席陳智靈主持，並有該會委員及街坊代表出席。

## 佛教聯合會暨數十佛團 昨舉行夜可追思法會

佛教聯合會暨數十佛團，昨(十四)日晚八時，在佛光山舉行夜可追思法會。當會由佛光山住持釋星雲主持，並有各界人士及信眾參加。星雲在法會中，闡釋了佛教的教義，並勉勵信眾要精進修行，追求真理。法會氣氛莊嚴肅穆，信眾們虔誠聆聽，並隨星雲大師誦經念佛。



(攝報本)：花敬啟允黃長會副，會法思追向和大可夜行慶會聯教佛港香

## 香港中順同鄉會 祝賀總統就職禮

香港中順同鄉會，昨(十四)日上午十時，在該會禮堂舉行祝賀總統就職典禮。當會由該會主席黃長會主持，並有該會委員及同鄉代表出席。黃長會在致辭時，向在場同鄉致以祝賀，並勉勵大家團結一致，為香港的前途努力。隨後，黃長會頒發獎狀給獲獎同鄉，並與他們合照留念。

仙蘿白  
露肺療咳止

蓮牡丹

水膚皮  
膏膚皮  
粉膚皮

品出房藥大華中港香



## 美國冷氣機削價清貨

美國冷氣機削價清貨，昨(十四)日，九龍區內各商場，均舉行冷氣機削價清貨活動。由於天氣轉熱，各商場紛紛將冷氣機削價，以吸引顧客。顧客們紛紛前往商場購買，場面熱鬧。商場負責人表示，由於天氣轉熱，冷氣機的需求量大增，因此決定削價清貨，以滿足顧客的需求。

## 選出新職員

選出新職員，昨(十四)日，九龍區內各商場，均舉行冷氣機削價清貨活動。由於天氣轉熱，各商場紛紛將冷氣機削價，以吸引顧客。顧客們紛紛前往商場購買，場面熱鬧。商場負責人表示，由於天氣轉熱，冷氣機的需求量大增，因此決定削價清貨，以滿足顧客的需求。

## 榕江福利會

榕江福利會，昨(十四)日，九龍區內各商場，均舉行冷氣機削價清貨活動。由於天氣轉熱，各商場紛紛將冷氣機削價，以吸引顧客。顧客們紛紛前往商場購買，場面熱鬧。商場負責人表示，由於天氣轉熱，冷氣機的需求量大增，因此決定削價清貨，以滿足顧客的需求。

## 漏水雪櫃的救星

漏水雪櫃的救星，昨(十四)日，九龍區內各商場，均舉行冷氣機削價清貨活動。由於天氣轉熱，各商場紛紛將冷氣機削價，以吸引顧客。顧客們紛紛前往商場購買，場面熱鬧。商場負責人表示，由於天氣轉熱，冷氣機的需求量大增，因此決定削價清貨，以滿足顧客的需求。

信譽 標誌

最愉快，最優越，及最經濟之旅遊方法.....

**KLM**  
荷蘭航空公司

再度舉辦

**七二年度  
萬里歐遊團**

簇新節目，暢遊哥本哈根，荷蘭，德國(包括暢遊萊比錫)  
瑞士，巴黎，倫敦，馬德里，及羅馬。

享受 **24天** 只需費用 **HK\$6,300**

敬請注意：現有少數歐遊團以廉價為號召，但請各位小心，萬勿因貪少而失大。因為此等歐遊團在乘機欺騙後，天天乘巴士旅行，為期三至四星期，沿途遊覽千哩的荒山野嶺，崎嶇道路，毫無旅遊樂趣可言。本萬里歐遊團則係搭乘豪華噴射客機，並精心安排豐富多彩旅遊節目，我們能保證閣下有一個最愉快最舒適的假期。

出發日期：  
一九七二年 五月十九日  
六月十六日  
七月廿一日  
八月十八日  
九月十五日  
十月二十日

費用包括：  
● 飛往歐洲客機，經濟客位來回。  
● 向酒店住宿，早餐，服務費及稅項。  
● 遊覽上述各大城市。  
● 乘坐豪華遊覽車，沿途觀光阿姆斯特丹，德國，瑞士及巴黎。  
● 暢遊萊比錫。  
● 機場至酒店往來交通費。

富旅遊經驗，通曉國、粵、英語領隊將隨團出發

並有分期付款辦法，詳情諮詢：  
大新銀行  
香港德輔道中10號A 電話：243126  
香港英皇道2號 電話：717246

**KLM 荷蘭航空公司**  
香港德輔道中七號樓上 電話：H-220081  
九龍彌敦道七二號樓上 電話：K-678046

格調雄偉  
動力超群

最新福特  
**輝煌** FALCON  
令你走進時代的尖峰

最新輝煌無論款式性能，裝置及動力俱有創新的輝煌改革，華貴的車廂，強勁的馬力，及其瀟灑的外型，均達盡善盡美，無懈可擊之境界。

輝煌500型

ISLAND MOTORS LTD.  
總代理：  
**香島汽車有限公司**  
香港德輔道中5至7號 電話：H-743311  
九龍柯士甸道144號 電話：K-671101  
九龍馬頭圍道163號 電話：K-620311



# 本港新聞

## 海事當局清潔海港服務

### 不久將擴大

【本報訊】香港海事處為保持海港清潔，不久將擴大其清潔海港服務。該處發言人表示，目前該處已聘請了六十名清潔工人，負責清理海港內的垃圾。此外，該處亦會定期派員巡查海港，以確保其清潔。發言人又稱，該處將會考慮增加清潔工人的數目，以應付日益增加的海港垃圾。

### 十六艘船

【本報訊】十六艘船隻，包括多艘貨輪及漁船，日前在維多利亞港內被發現。這些船隻均被發現有不同程度的污染，包括油污及垃圾。海事處發言人表示，該處將會對這些船隻進行調查，以確定其是否違反了有關的環保法例。如果發現有船隻違反了法例，該處將會採取行動，包括罰款及吊銷船隻的執照。

### 兩週風暴

【本報訊】香港地區將於下週一及週二，即五月廿四及廿五兩日，受到強烈風暴的襲擊。氣象局表示，這兩天的風力將會達到每小時六十公里，並伴有暴雨。氣象局呼籲市民在風暴期間留在室內，並避免在戶外活動。此外，市民亦應注意海面的情況，並避免在海邊活動。

### 免費收集

【本報訊】香港政府為鼓勵市民回收廢物，將於下週一及週二，即五月廿四及廿五兩日，在維多利亞港內設立兩個免費收集站。這兩個收集站分別位於中環及灣仔。市民可以將家中的廢物，包括紙張、玻璃、金屬及塑膠等，送到這兩個收集站。政府將會為這些廢物提供免費的回收服務。政府表示，這項服務的目的是為了減少廢物的污染，並鼓勵市民回收廢物。

### 慈雲山禮佛

【本報訊】慈雲山佛光寺將於下週一及週二，即五月廿四及廿五兩日，舉行佛誕慶祝活動。該寺表示，慶祝活動包括誦經、念佛及放生等。此外，該寺亦會為信眾提供素食及香燭。該寺呼籲信眾踴躍參加慶祝活動，並為佛誕慶祝活動捐輸。

### 華僑新聞

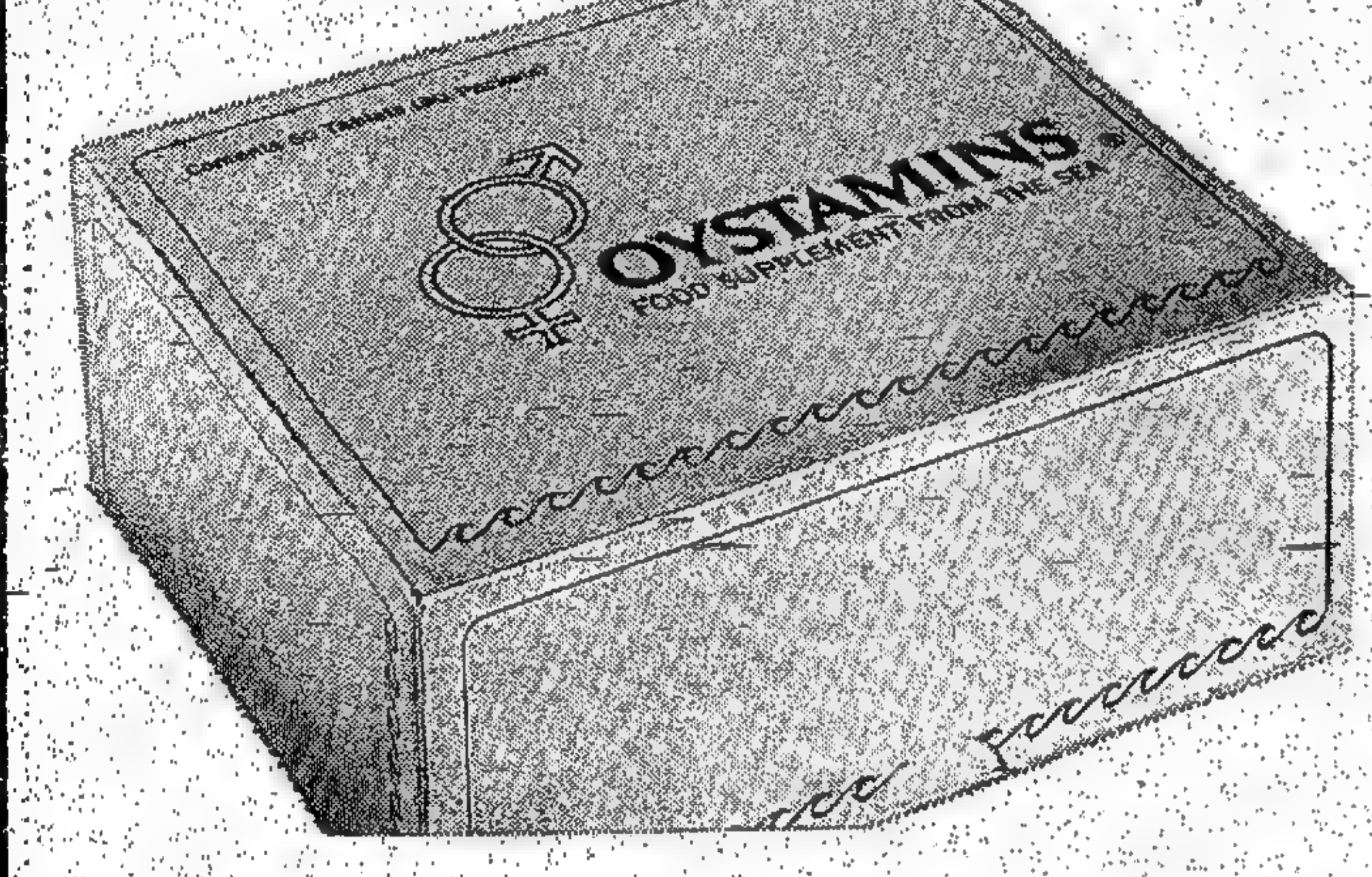
【本報訊】華僑新聞包括：華僑在港的經濟活動日益活躍，華僑在港的社會地位不斷提高，華僑在港的社區服務不斷完善等。此外，華僑在港的子女教育問題亦受到社會的關注。華僑在港的子女教育問題包括：華僑在港的子女是否應接受中文教育，華僑在港的子女是否應接受英文教育等。

# 揭開生命精力的秘奧

## 「蝦力素」能令你回復生龍活虎的精力

「蝦力素」係用產卵期間的鮮蝦，以低溫乾燥科學方法煉製而成的天然海洋補品。蝦的天然滋養和能量，得以盡量保留。而且所用鮮蝦，產自美國太平洋海岸，由於長期吸收海水中的稀有礦物質的關係，繁殖能力特強。而「蝦力素」不但含有這些礦物質，更加有維他命E，相輔相成，是補充身體精力的無上佳品；服用三十天後，自有實效證明。「蝦力素」在各大大藥房及超級市場均有代售。

代理：佳運（香港）有限公司  
香港公衙行二一三號  
分銷：丹比軒士有限公司  
香港屈臣氏大廈B座九〇一室



## 買咗成屋影印機

### 印唔出一份見得人嘅清楚副本？

如果你買的是部麗確，就不會有如此煩惱。麗確影印機有四個型號供你選擇，保證一定有一種適合你的特殊需要。各型麗確影印機都極容易使用，最快捷，影出副本最清楚。不論要影印書本內頁或是立體物件，麗確都能勝任愉快。祇要給太平洋行商業機器部撥個電話，馬上，我們會派員諮詢，把最合你需要的麗確介紹給你。

Gilman Office Machines  
太平洋行商業機器，歷山大廈11樓，電話：H-245151

## 慶祝母親節 何耀光勸勉青年 以孝道侍奉父母

【本報訊】何耀光先生日前在「慶祝母親節」聯席晚宴上，勉勵青年要以孝道侍奉父母。何先生表示，母親是家庭的支柱，是子女的楷模。青年應尊重母親，並應以孝道侍奉母親。何先生又稱，青年應努力學習，為父母爭光。此外，青年亦應關心社會，為社會作出貢獻。

## 我理想的模範母親

【本報訊】中學組冠軍陳麗儀，日前在「我理想的模範母親」聯席晚宴上，分享了她對理想母親的看法。陳麗儀表示，她心目中的理想母親，應是一個有愛心、有耐心、有責任感的人。她認為，母親應尊重子女，並應與子女建立良好的溝通。此外，母親亦應以身作則，為子女樹立良好的榜樣。

# 東芝牌 東芝電器

TOSHIBA TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.

## 幸運夏日 東芝兩萬元巨獎

### 買東芝冷氣機及電風扇 既可享舒適夏季，又能獲巨獎機會

**A 冷氣機組**  
凡在五月十五日至七月卅一日期間，購買東芝冷氣機（1/2匹至3匹）即可參加此組抽獎。  
頭獎：價值4000元東芝電器用具  
二獎：價值2500元東芝電器用具  
三獎：價值2000元東芝電器用具  
四獎：價值1500元東芝電器用具  
五獎至廿四獎：各得價值100元東芝電器用具

**B 電風扇組**  
凡在五月十五日至七月卅一日期間，購買東芝電風扇，即可參加此組抽獎。  
頭獎：價值3000元東芝電器用具  
二獎：價值1500元東芝電器用具  
三獎：價值1000元東芝電器用具  
四獎：價值800元東芝電器用具  
五獎至廿一獎：各得價值100元東芝電器用具

**參加辦法：**祇須在上列期間，購買東芝冷氣機或電風扇時，即可免費向經銷商索取幸運券。填妥後將幸運券連同發票，寄香港軒尼詩道一號信報一〇三號，信封上書明「東芝「幸運夏日」」。

**截止日期：**一九七二年七月卅一下午五時正。

**抽獎日期地點：**一九七二年八月十日下午五時半假座香港德輔道中東亞銀行大廈頂樓貴賓廳公開抽獎。

**揭曉日期：**一九七二年八月十四日，在南華早報、虎報、華僑日報、星島日報刊登中獎號碼及得獎人名單，獲獎者另專函通知領獎辦法。

總代理：民安東芝有限公司  
香港東亞銀行大廈六樓電話：H-243450, H-246437, H-242555  
中區服務處：香港東亞銀行五〇二室電話：H-251907  
西區服務中心：堅尼地城海傍街二十八號電話：H-461850, H-475852, H-475854

## ASEA 愛斯雅馬達

MAD 池 清潔機 電機馬達

馬力由120-2600匹  
電壓344, 380, 440, 3300  
或6600伏  
轉速1500, 1800, 3600, 7200  
散熱方法：自然風扇  
散熱方法：可以安裝

馬力由0.17-100匹  
電壓200, 344, 380, 440, 3300  
或6600伏  
天線機 天線馬達  
天線馬達 天線馬達

耐用高質 ASEA 馬達  
可以獲得廉價的動力。

總代理：維昌洋行 於歷山大廈十一樓 電話：二二四一四一

## Samsonite 新秀丽旅行箱 最佳旅遊伴侶

Samsonite SATURN 輕便實用  
Samsonite Fashionaire 氣派萬千  
Samsonite Silhouette 堅固耐用



### 山道凌晨發生火警 兩犬救主人住客 港狗會致送獎狀

【本報訊】本月十一日，西貢山道四十八號及五十九號發生火警，起火原因，上座客房睡夢中，不慎將香燭點燃，致引起火警。幸經兩犬及時發現，咬住主人衣襟，將主人拖至安全地方，並咬住火源，使火警及時撲滅。兩犬主人及住客，均獲救。港狗會為表彰兩犬之英勇，特致送獎狀，以資鼓勵。



### 機車鋸木工會 會慶就職聯歡

【本報訊】機車鋸木工會，於本月十一日，在該會會所舉行會慶就職聯歡。當晚筵開五十餘席，賓客盈門。會中並舉行聯歡舞會，氣氛熱烈。該會會長表示，該會成立以來，一直致力於推廣機車鋸木工業，並為會員提供各項服務。此次會慶，旨在增進會員間之友誼，並加強與社會之聯繫。



### 女士購飾熱 爭取財富保值

【本報訊】在港珠澳邊境，最近發現大批珠寶首飾，其款式新穎，質地優良，吸引了不少女士前往購買。據悉，這些珠寶首飾，多為金、銀、鑽石、珍珠等，且價格相宜。不少女士表示，購買珠寶首飾，不僅是為了裝飾，更是為了爭取財富保值。在現今物價飛騰之際，珠寶首飾被視為一種理想的投資工具。

### 孔教團體聯合慶祝母親節，全體大會與主禮人合照



### 棉總組團回國 祝賀總統連任

【本報訊】中國棉業聯合會，於本月十一日，在該會會所舉行祝賀總統連任大會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門。會中並舉行聯歡舞會，氣氛熱烈。該會會長表示，此次祝賀大會，旨在慶祝國家領導人連任，並加強與社會之聯繫。棉總組團回國，亦為該會之重要任務之一。

### 晨運同人遊船河 觀光佛堂門大廟

【本報訊】晨運同人，於本月十一日，在該會會所舉行晨運活動。當晚筵開五十餘席，賓客盈門。會中並舉行聯歡舞會，氣氛熱烈。該會會長表示，晨運活動，旨在增進會員間之友誼，並加強與社會之聯繫。晨運同人遊船河，亦為該會之重要活動之一。



### 楊氏宗親總會 選出下屆新員

【本報訊】楊氏宗親總會，於本月十一日，在該會會所舉行選出下屆新員大會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門。會中並舉行聯歡舞會，氣氛熱烈。該會會長表示，此次選出下屆新員，旨在加強會務，並加強與社會之聯繫。楊氏宗親總會，亦為該會之重要組織之一。

### 迪斯尼日托幼兒園 昨日開幕接受托兒

【本報訊】迪斯尼日托幼兒園，於本月十一日，在該會會所舉行開幕典禮。當晚筵開五十餘席，賓客盈門。會中並舉行聯歡舞會，氣氛熱烈。該會會長表示，此次開幕典禮，旨在慶祝該幼兒園之成立，並加強與社會之聯繫。迪斯尼日托幼兒園，亦為該會之重要組織之一。



### 久雨初晴逢假日 公園泳池均熱鬧

【本報訊】久雨初晴，逢假日，公園泳池均熱鬧。不少市民，紛紛前往公園泳池游泳，享受陽光。公園泳池之熱鬧，亦為市民提供了一個良好的休閒場所。公園泳池之熱鬧，亦為市民提供了一個良好的休閒場所。

### 本報讀者觀光美加 報名登記僅餘四天

【本報訊】本報讀者觀光美加，報名登記僅餘四天。此次觀光美加活動，旨在為本報讀者提供一個良好的觀光機會。報名登記僅餘四天，市民應儘快前往報名。觀光美加活動，亦為本報之重要活動之一。



### 機位酒店所限額滿即止 報名登記僅餘四天

【本報訊】機位酒店所限額滿即止，報名登記僅餘四天。此次機位酒店活動，旨在為機位酒店提供一個良好的觀光機會。報名登記僅餘四天，市民應儘快前往報名。機位酒店活動，亦為本報之重要活動之一。

### 費明儀演唱會 成就極為美滿

【本報訊】費明儀演唱會，成就極為美滿。此次演唱會，旨在為費明儀提供一個良好的演唱機會。演唱會成就極為美滿，市民應儘快前往觀看。費明儀演唱會，亦為本報之重要活動之一。



### 全部費用祇需 HK\$3950

【本報訊】全部費用祇需HK\$3950。此次全部費用祇需HK\$3950活動，旨在為市民提供一個良好的觀光機會。全部費用祇需HK\$3950，市民應儘快前往報名。全部費用祇需HK\$3950活動，亦為本報之重要活動之一。

### 遠東旅行社有限公司 舉辦歐洲旅行團

【本報訊】遠東旅行社有限公司，舉辦歐洲旅行團。此次歐洲旅行團，旨在為市民提供一個良好的歐洲觀光機會。遠東旅行社有限公司，亦為本報之重要組織之一。

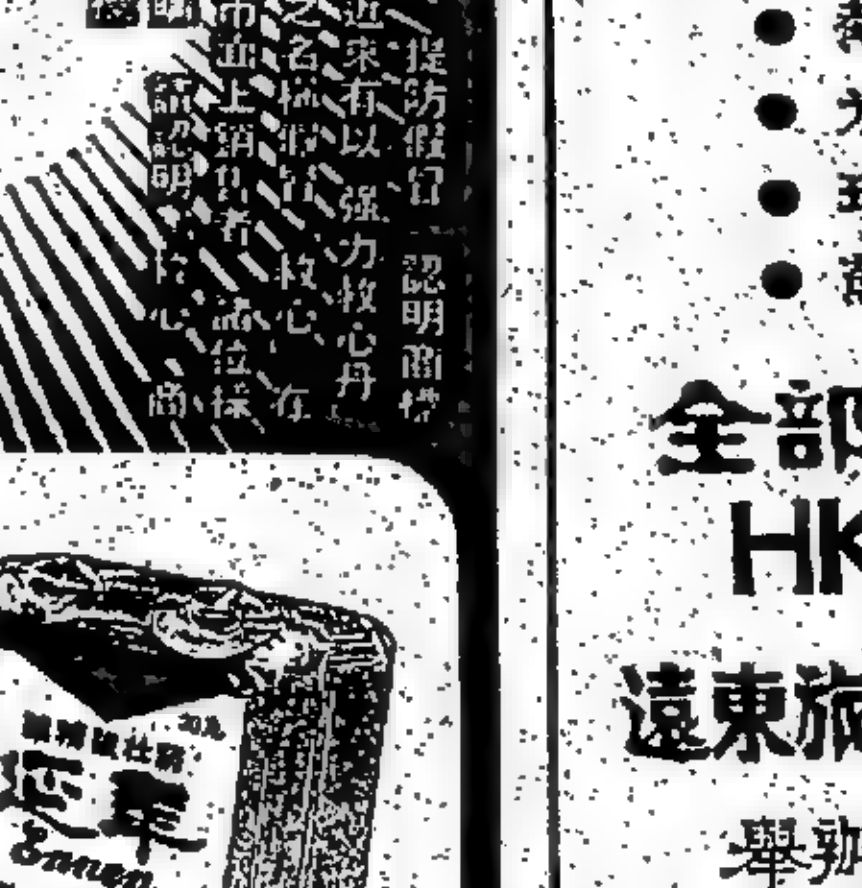


### 費明儀演唱會 成就極為美滿

【本報訊】費明儀演唱會，成就極為美滿。此次演唱會，旨在為費明儀提供一個良好的演唱機會。演唱會成就極為美滿，市民應儘快前往觀看。費明儀演唱會，亦為本報之重要活動之一。

### 全部費用祇需 HK\$3950

【本報訊】全部費用祇需HK\$3950。此次全部費用祇需HK\$3950活動，旨在為市民提供一個良好的觀光機會。全部費用祇需HK\$3950，市民應儘快前往報名。全部費用祇需HK\$3950活動，亦為本報之重要活動之一。



### 遠東旅行社有限公司 舉辦歐洲旅行團

【本報訊】遠東旅行社有限公司，舉辦歐洲旅行團。此次歐洲旅行團，旨在為市民提供一個良好的歐洲觀光機會。遠東旅行社有限公司，亦為本報之重要組織之一。

### 費明儀演唱會 成就極為美滿

【本報訊】費明儀演唱會，成就極為美滿。此次演唱會，旨在為費明儀提供一個良好的演唱機會。演唱會成就極為美滿，市民應儘快前往觀看。費明儀演唱會，亦為本報之重要活動之一。

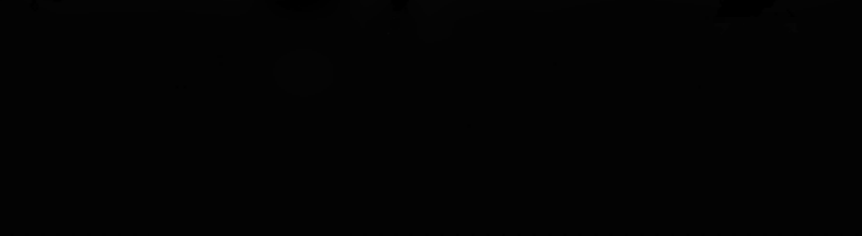


### 全部費用祇需 HK\$3950

【本報訊】全部費用祇需HK\$3950。此次全部費用祇需HK\$3950活動，旨在為市民提供一個良好的觀光機會。全部費用祇需HK\$3950，市民應儘快前往報名。全部費用祇需HK\$3950活動，亦為本報之重要活動之一。

### 遠東旅行社有限公司 舉辦歐洲旅行團

【本報訊】遠東旅行社有限公司，舉辦歐洲旅行團。此次歐洲旅行團，旨在為市民提供一個良好的歐洲觀光機會。遠東旅行社有限公司，亦為本報之重要組織之一。



### 費明儀演唱會 成就極為美滿

【本報訊】費明儀演唱會，成就極為美滿。此次演唱會，旨在為費明儀提供一個良好的演唱機會。演唱會成就極為美滿，市民應儘快前往觀看。費明儀演唱會，亦為本報之重要活動之一。

## 要解答有關電力與 電器用品之疑難問題 請移玉步!

香港電燈有限公司 香港德輔道中聯邦大廈用戶中心

詳為解答有關電力與電器用品之疑難問題，請移玉步至香港電燈有限公司香港德輔道中聯邦大廈用戶中心。該中心提供各項電力與電器用品之服務，包括電力安裝、維修、保養等。中心並設有電力與電器用品之展示廳，市民可前往參觀選購。中心之服務，旨在為市民提供一個良好的電力與電器用品之服務。

## 每張副本祇需六仙 (HK\$0.06)

### 東芝牌 BD-32 型

全世界最新式的卷筒，單張二用電子影印/複印機

定價每架 HK\$5,500.-  
特價每架 HK\$4,400.- 分期付款每月 HK\$160.-  
(包括拾年免費修理保養)

租、買或供會

### 九個無可匹敵之特點：

1. 機價最低廉
2. 紙張最平
3. 品質最高
4. 可連續複印
5. 速度最快
6. 使用最易
7. 購買後不必每年付出修理費及保養費
8. 影印單張文件、相片、書籍及立體實物
9. 全世界獨一無二的供紙設備

卷筒紙——安裝於機內，可依照所需影印文件之大小而自動切紙。  
單張紙——特大號影印紙，專為影印特大號文件而用，不必將機內卷筒紙取出，可依照需要，隨時應用，十分方便。

總代理：民安東芝有限公司  
獨家經銷：宇宙商業機器有限公司  
香港大道中36號興隆大廈501室  
電話：H-233617、H-240849、H-241798、H-224360  
(電話通知即可免費送上試用)

## KYUSHIN

精力之泉源

日本救世製藥株式會社出品  
香港總代理：民興藥房有限公司  
香港大道中277號 電話：459712

## 18天暢遊

- 倫敦
- 阿姆斯特丹
- 巴黎
- 里昂
- 蒙地卡羅
- 尼斯
- 熱那亞
- 米蘭
- 琉森
- 蘇黎世

### 全部費用祇需 HK\$3950

## 遠東旅行社有限公司

舉辦歐洲旅行團  
費用最低的先鋒

香港皇后大道中33號  
電話：H-239431



# 丹麥農產品經銷局恭賀 1972年丹麥食品節櫥窗陳列比賽 及丹麥食品猜標誌比賽優勝者

## 櫥窗陳列比賽

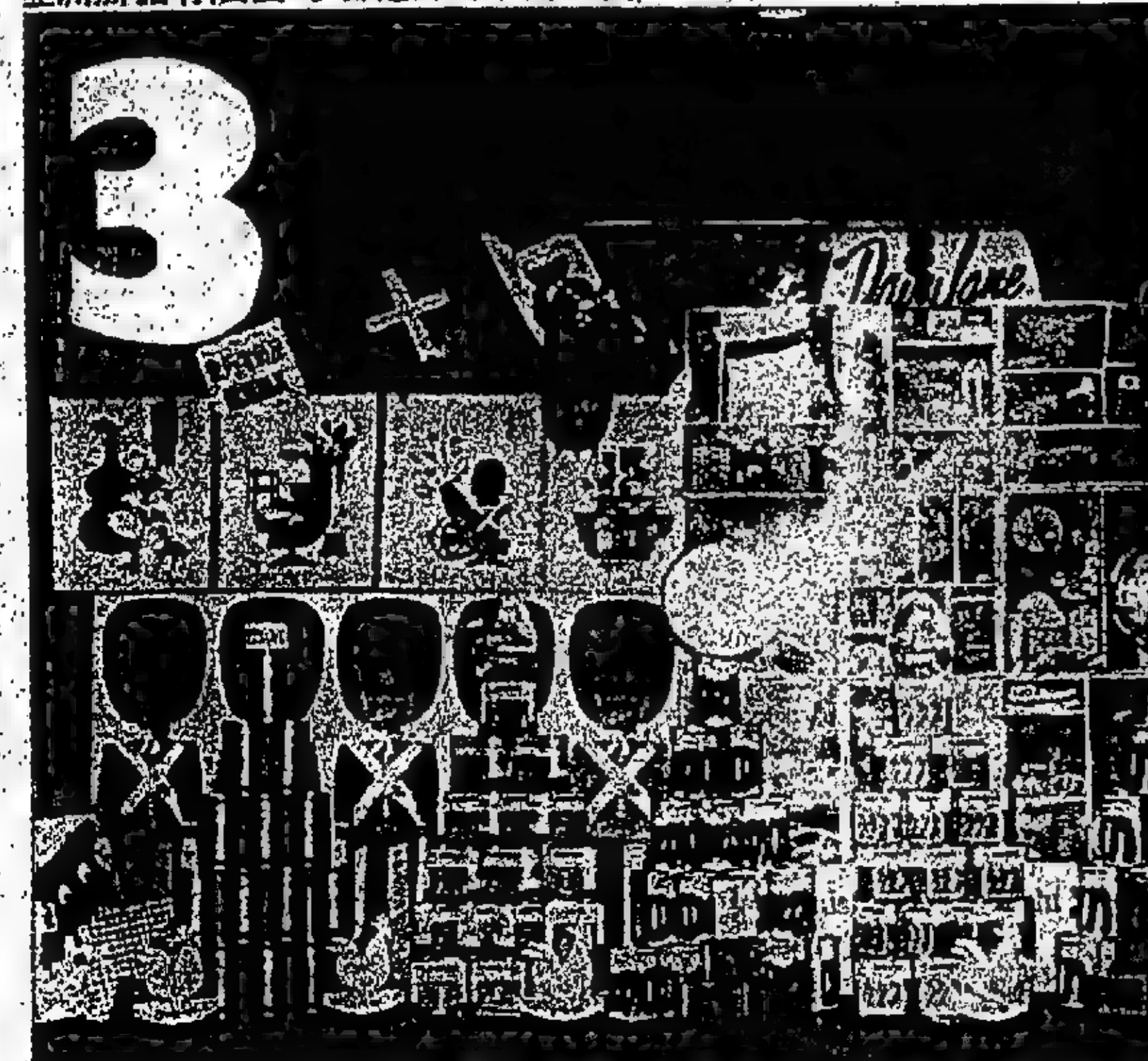
### A組商店：



榮生祥辦館有限公司 香港灣仔道238號



亞洲辦館有限公司 香港德輔道中14號



大利達 九龍彌敦道74號

### B組商店：



平安酒莊 香港工廠街25號



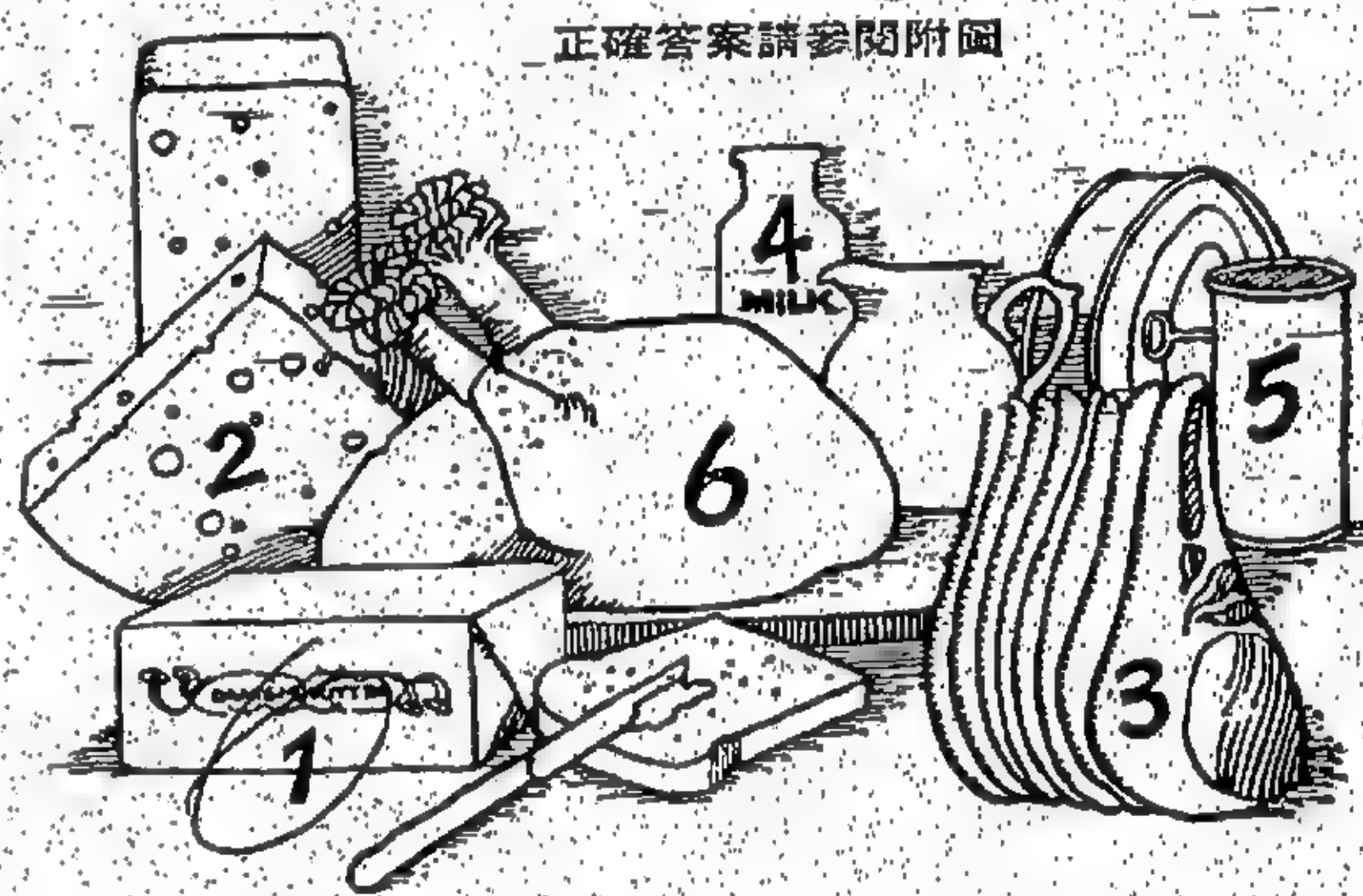
林園士多 香港天樂里12號



華昌有限公司 香港干諾道中59號

## 丹麥食品

## 猜標誌比賽



正確答案請參閱附圖

下列一百名得獎人各獲名貴精美之丹麥食品禮包一份：

- 1 黃錦興 北角德輔道中20號四樓
- 2 MR. PETER SUN 218-220, Artye Street, Flat 7, 7/F, Kowloon
- 3 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 4 位德興 港灣街與卑利街交界5樓473號
- 5 羅德興 145, Kings Road, 18/F, Flat B, Hong Kong
- 6 TONG PING KUEN 138, Java Street, 2nd Floor, North Point, Hong Kong
- 7 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 8 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 9 JOHN Y. K. CHAU Flat C, 55, Paterson Street, 3/F, Hong Kong
- 10 MISS LAW KIT LAN 909, King's Road, 1st Floor, Hong Kong
- 11 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 12 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 13 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 14 位德興 港灣街與卑利街交界5樓473號
- 15 羅德興 145, Kings Road, 18/F, Flat B, Hong Kong
- 16 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 17 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 18 PAUL WIN 25A, Seymour, 2/F, Hong Kong
- 19 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 20 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 21 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 22 位德興 港灣街與卑利街交界5樓473號
- 23 羅德興 145, Kings Road, 18/F, Flat B, Hong Kong
- 24 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 25 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 26 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 27 THOMAS LEUNG 4/F, 110, Spring House, Wo Tak Street, Tsuen Wan, 1
- 28 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 29 CHAN KWONG CHIN Bk. 8 Room, 637, Kwai Fong Estate, Kwai Chung, N.T.
- 30 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 31 MISS JO D. M. 3A, Arbutnot Road, 4th Floor, Hong Kong
- 32 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 33 LEE CHUNG MAN 769A, Nathan Road, 3/F, Kowloon
- 34 MR. XAVIER 12, Hart Ave., Kowloon
- 35 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 36 MAGGIE HUI 45, King's Road, 1st Floor, North Point, Hong Kong
- 37 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 38 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 39 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 40 LEUNG HUNG KWONG Flat No. 909-997, King's Road, 9th Floor, Hong Kong
- 41 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 42 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 43 ELSA PANG 6-8, King's Road, 4th Floor, Block "F", Hong Kong
- 44 CHAN KAM CHEUK Room 1318, Block "F", Lokman Sun Chuen, Kai Fui Lane, Kowloon
- 45 ELENA SZEU 123, Ya Kuk Street, 4th Floor, Kowloon
- 46 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 47 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 48 LAM HON YUI 107, Wing Lok Street, 2nd Floor, Hong Kong
- 49 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 50 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 51 MR. TO MAN MIN 1836, Chai King, Hong Kong, Estate, Clear Waing Bay Rd, Kowloon
- 52 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 53 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 54 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 55 RAYMOND TSANG 191, Wan Chai Road, 2nd Floor, Block "B", Hong Kong
- 56 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 57 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 58 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 59 YOCANDA TSE 15, Seymour Road, 5/F, Hong Kong
- 60 BEATRICE SOONG G4, Merry Terrace, Seymour Road, Hong Kong
- 61 ANNE KAY 43/12th Floor, 31, Conduit Road, Hong Kong
- 62 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 63 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 64 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 65 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 66 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 67 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 68 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 69 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 70 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 71 LEE CHEUK WAH 481, Hennessy Road, Hong Kong
- 72 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 73 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 74 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 75 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 76 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 77 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 78 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 79 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 80 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 81 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 82 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 83 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 84 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 85 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 86 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 87 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 88 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 89 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 90 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 91 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 92 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 93 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 94 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 95 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 96 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 97 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號
- 98 李廣興 九龍彌敦道144號3樓228號
- 99 德興隆 有明街與卑利街交界2樓
- 100 廣源隆 九龍彌敦道與卑利街交界4樓414號

獲獎人仕請於一九七二年六月十五日以前逕往香港渣打銀行大廈505室丹麥農產品經銷局領取獎品



丹麥農產品經銷局

通事辦事處：香港渣打銀行大廈505室 電話：H-232763







第(一七五七)期

小朋友：在你們中間，似乎沒有什麼感到愁苦的呀，唯一使你們感覺不快樂的，就是小朋友們不願意和你在一起，當你孤獨的時候，心裏會很難過！

# 偉大的母愛

后

如如

一天，太鵝快舞落山的時候，有一隻白  
領五隻小鵝，回到窩裏去休息。  
五隻小鵝睡在媽媽的翅膀底下，多麼溫  
多麼舒服！不一會，牠們也都睡着了。  
這時母親已很疲倦，牠也就休息了。可  
也剛剛閉上眼睛時，忽然聽到有人叫道：

飛箱  
(上)

童話

● 毫眞 ●

讀他的故事。(符鑑)

100

복합

帝女福川宮

敬庭之後，各立老

從前有一個富有的商人，他很懂得賺錢，當他死後，兒子承繼他的財產。但他的兒子不識世故，每每虧折，遂將家資，用些藥料耗盡，受些醫藥費數則，遂告罄矣。

銅管作伴，他這樣用金錢，過了不久就弄完，他只剩下四個銅角，一件舊外衣，和一條繩，他的朋友紛紛勸他去，但其中有一個



寓慶  
遠東  
收入  
裁廢

東區  
為高  
歡宴

**高齡母親祝節**

入各罐紅包一，另裝物及日用品一包，以上各禮物登費而散。以上老福物代金係由李瑞雲夫人、翁登祥夫人、梁漢榮、周文士、黃瑞芳夫人、饒鳳凰、張淑女士、李錦氏共一百老人並獲豐富禮品。

朋友，發他一只舊箱，箱裏一捆字條飛過，  
行得妙！——

因為這也沒有什麼貴重而不可收拾的，於是  
到箱裏，原來這只箱裏裝的箱子，只裝着  
被窩，它立刻飛起來，當箱子跌到地上時  
已經安穩地在土耳其，他把褲子藏在樹枝  
枯葉下，他走進城裏，遇到一個窮人，便  
「請問那裏有脫身個什麼地方？」她回答，  
「那裏那裏是女奴所住的地方。」她回答，  
人預言她將為一個男子而十分煩惱，所以  
王和王子之外，誰也不許她起。」

商人的兒子回到樹林裏，坐在箱子裏，飛到  
的屋頂，從窗口往道上看見那隻，公主朝上  
上飛着，當她飛到對面屋裏，但當看見她  
是一個土耳其天使，從空中飛下來着爐，  
很高興，當他開始燃燈時，她立刻發怒了，  
「你必須在星期六到來，」公主說，「因



**慈善時裝表演**

剪學東西兩校燕儀容之家庭主利費  
助東西兩區婦女福會

多，節目豐富，觀者極多。

該會曾由香港派員到各福利會考察，李榮掌、陳敬祥、公顯、侯廣時等，接獲該校校長可及護士莊曉明等招待。隨即由該校校長到校長室呈請主席親臨主持。大體略謂：本校教育之目的，則由諸姊妹之友人夜遊相繼而來四區路會食代餐，藉以生人，冀能結女會元節（李錦蓮夫人）（謝玉階）、齊明夫人（四區路會主席），暨張夫人（副會長）。再由上述四位女士統籌與加演出的「時裝秀和演劇」等，最後由黃佩雲之家樂隊奏效謝詞。

演劇為國及流傳日趨昌隆，有印度舞藝，印尼巴里島土風舞，歐戰前美、菲律賓土風舞、中國舊舞、近代舞及南洋之荷屬爪哇土風舞一類。如馬印、暹羅、緬甸及非華裔各國代表演出本國服裝，均有精彩，博得觀眾不少。

是次午飯後，主席心曠神怡，頗表嘉許，出而巡視四

**大 歐及族尼 俄造隔，東盛學公勝**

慶祝偉大的母親節，  
於前大（十三）日舉行  
母親節，是日中午假  
百利酒樓暨遊藝園  
位滿座。全場最  
熱鬧的節目是母親獎  
賞典禮，東僑民選主  
鮑明、關主任齊其培。

萬福榮、池仙敬司事。  
李鳳翔考，招邱冰以爲  
某縣婦女官差及委員  
龍梅芳、柯林濟經  
許周慶、孔貴錦治  
李誠開、鄭紹賢科  
會慶府、齊懿則校  
梁金蘭、黃榮興國  
李樂泰芳、馬陳陳剛

萬福榮、楊紹彰、楊紹鳳、  
某縣承辦、張漢雲英  
婦均有恩惠。其妻謝同榮  
主席和應生夫人賀  
先致詞，闡述臨危母親  
節之盛德，繼爲勉勵商  
酌母親喪品，首由趙明  
主任代表將金牌一面送  
予九十歲之孤孀女士  
乾。(誓)

杭夫人、楊小主人、  
李炳森夫人、張孔育夫  
人、謝慶生小姐、董元  
滋夫人、何照溪生、何麗  
有李斌夫人、何聚雄  
夫人、徐傳琴夫人趨出  
全場公座間，皆是及研

[illegible][illegible]

何愛媛，是這部主演——  
「母親」(原名「我心碎  
了」)，獲得一千三百位  
母親。每位母親要贈  
公存罐購票，餅乾等食  
品，大包。

電影招待會，由主  
席張力中致詞，「首先  
我來傳達這個意向，首  
席位母親致謝並致歉  
。」「明天是月的第  
一個星期日，是世界性  
的慶祝母親節的日，  
與我要以母親的身分，  
向各位母親致賀。同  
我們知道，世界上最有  
母親對子女的愛，是無  
條件的，是愛偉大的，  
因此，我發以女兒的身  
份，向各位母親致謝樂  
高的敬意。我們相信，  
如果人與人之間，都能  
發揮母愛般的精神，一  
定能，世界的和平，一定

指日可待了。  
今天，本會為了慶  
祝母親節，特設座席，  
贈送聖誕名片「母親」  
一張，類片先免費借出影  
院及影片，感謝何忒司  
閣公司，感謝金德紙袋，  
永南食品公司平價售出  
公存罐三包，特此致  
謝。」最後，祝在座各位  
母親身體健康，子女孝



東區婦女會  
贈母親聖誕名片及

慶祝母親節  
(上) 原國民黨主任簡明為金馬連高齡之母並迎駕女士(九十八歲)樹上金屏。右為主席莊慶生夫人(下)三位黨友同人合照。

壹小時內減十吋

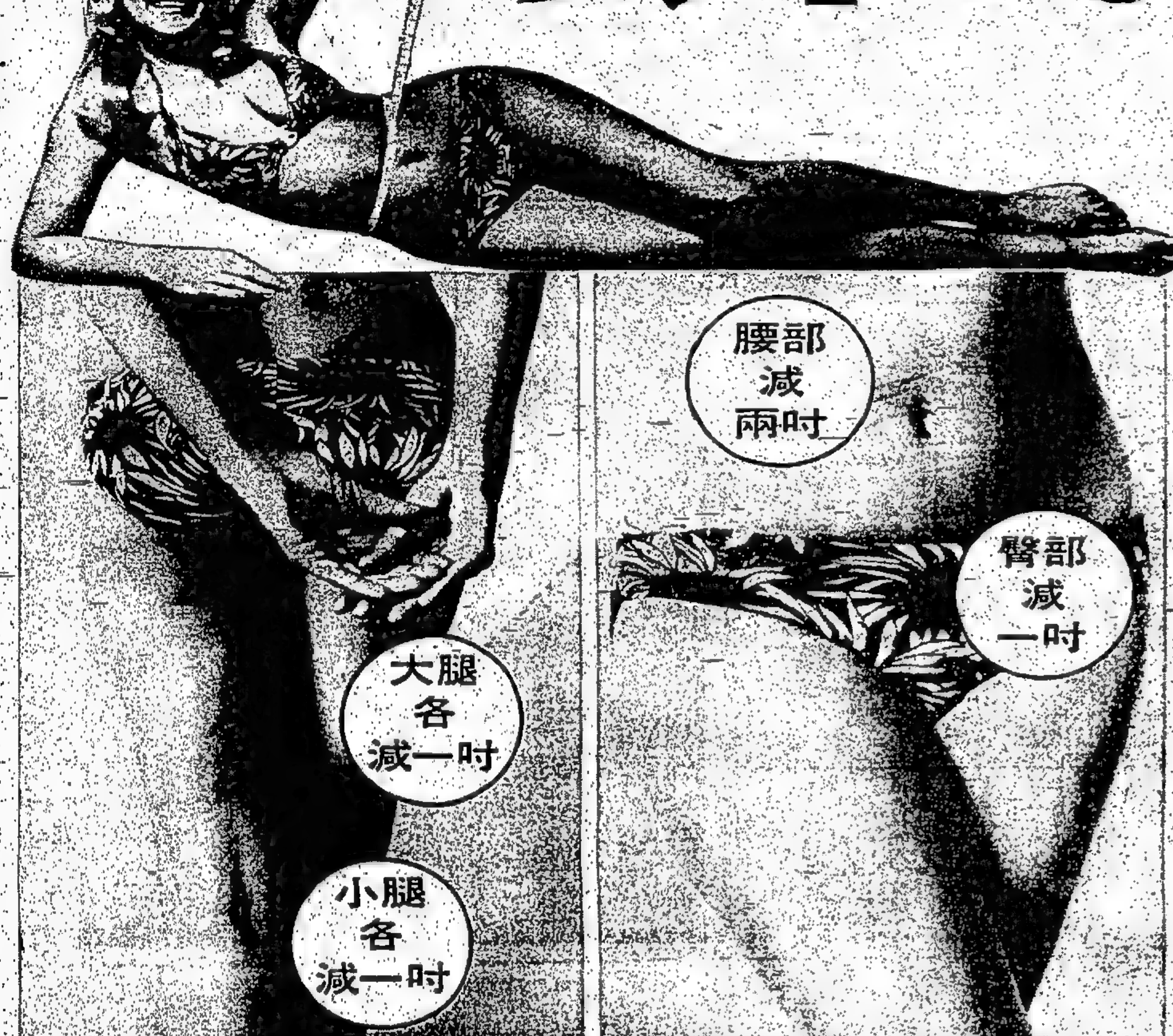
凡購滿一百元者  
減去十吋

凡購滿二百元者  
減去二十吋

凡購滿三百元者  
減去三十吋

凡購滿四百元者  
減去四十吋

S. J. W.



手臂各減半吋


胸部減一吋

上腰部減一吋

不錯「酵素劑加速」治療法百份之百保證能使妳在一小時內身材比前苗條十吋之多此革命性最新發明的治療法突破所有陳舊方法是當今世上最神效最迅速而又舒適的減肥法「酵素」法源自瑞士科學健美專家鍾安

**「酵素劑加速」治療法全部謹依醫學方法進行，並經科學證實奇效，萬無一失，保證稱心如意。**

蒂露健美院享有東南亞專利權原理秘方由鍾女士獨家嚴守但簡易言之是利用科學儀器控制的熱力幫助人體內的酵素劑去迅速瓦解在堆積中脂肪一次治療可使肥人身段馬上(可用尺量度)苗條十吋之多。

<p>敦請</p> <p><b>法國幽蘭首席美容顧問</b></p> <p>陳瑪嘉烈小姐 由五月十五日至五月廿七日</p>  <p>于本女子健美院 主持最新美容示範, 及個別指導 (預約為限), 並附送美容手冊。</p>	<p>電話：H-748302預約</p> <p><i>Joanne Drew</i></p> <p><b>鍾安蒂露女子健美院</b></p> <p>香港跑馬地黃泥涌道八號(藍塘道口)</p>
---	---

Workday, 2010; 2011; 2012; 2013; 2014; 2015; 2016; 2017; 2018; 2019; 2020; 2021; 2022; 2023; 2024; 2025; 2026; 2027; 2028; 2029; 2030; 2031; 2032; 2033; 2034; 2035; 2036; 2037; 2038; 2039; 2040; 2041; 2042; 2043; 2044; 2045; 2046; 2047; 2048; 2049; 2050; 2051; 2052; 2053; 2054; 2055; 2056; 2057; 2058; 2059; 2060; 2061; 2062; 2063; 2064; 2065; 2066; 2067; 2068; 2069; 2070; 2071; 2072; 2073; 2074; 2075; 2076; 2077; 2078; 2079; 2080; 2081; 2082; 2083; 2084; 2085; 2086; 2087; 2088; 2089; 2090; 2091; 2092; 2093; 2094; 2095; 2096; 2097; 2098; 2099; 2100; 2101; 2102; 2103; 2104; 2105; 2106; 2107; 2108; 2109; 2110; 2111; 2112; 2113; 2114; 2115; 2116; 2117; 2118; 2119; 2120; 2121; 2122; 2123; 2124; 2125; 2126; 2127; 2128; 2129; 2130; 2131; 2132; 2133; 2134; 2135; 2136; 2137; 2138; 2139; 2140; 2141; 2142; 2143; 2144; 2145; 2146; 2147; 2148; 2149; 2150; 2151; 2152; 2153; 2154; 2155; 2156; 2157; 2158; 2159; 2160; 2161; 2162; 2163; 2164; 2165; 2166; 2167; 2168; 2169; 2170; 2171; 2172; 2173; 2174; 2175; 2176; 2177; 2178; 2179; 2180; 2181; 2182; 2183; 2184; 2185; 2186; 2187; 2188; 2189; 2190; 2191; 2192; 2193; 2194; 2195; 2196; 2197; 2198; 2199; 2200; 2201; 2202; 2203; 2204; 2205; 2206; 2207; 2208; 2209; 2210; 2211; 2212; 2213; 2214; 2215; 2216; 2217; 2218; 2219; 2220; 2221; 2222; 2223; 2224; 2225; 2226; 2227; 2228; 2229; 2230; 2231; 2232; 2233; 2234; 2235; 2236; 2237; 2238; 2239; 2240; 2241; 2242; 2243; 2244; 2245; 2246; 2247; 2248; 2249; 2250; 2251; 2252; 2253; 2254; 2255; 2256; 2257; 2258; 2259; 2260; 2261; 2262; 2263; 2264; 2265; 2266; 2267; 2268; 2269; 2270; 2271; 2272; 2273; 2274; 2275; 2276; 2277; 2278; 2279; 2280; 2281; 2282; 2283; 2284; 2285; 2286; 2287; 2288; 2289; 2290; 2291; 2292; 2293; 2294; 2295; 2296; 2297; 2298; 2299; 2300; 2301; 2302; 2303; 2304; 2305; 2306; 2307; 2308; 2309; 2310; 2311; 2312; 2313; 2314; 2315; 2316; 2317; 2318; 2319; 2320; 2321; 2322; 2323; 2324; 2325; 2326; 2327; 2328; 2329; 2330; 2331; 2332; 2333; 2334; 2335; 2336; 2337; 2338; 2339; 2340; 2341; 2342; 2343; 2344; 2345; 2346; 2347; 2348; 2349; 2350; 2351; 2352; 2353; 2354; 2355; 2356; 2357; 2358; 2359; 2360; 2361; 2362; 2363; 2364; 2365; 2366; 2367; 2368; 2369; 2370; 2371; 2372; 2373; 2374; 2375; 2376; 2377; 2378; 2379; 2380; 2381; 2382; 2383; 2384; 2385; 2386; 2387; 2388; 2389; 2390; 2391; 2392; 2393; 2394; 2395; 2396; 2397; 2398; 2399; 2400; 2401; 2402; 2403; 2404; 2405; 2406; 2407; 2408; 2409; 2410; 2411; 2412; 2413; 2414; 2415; 2416; 2417; 2418; 2419; 2420; 2421; 2422; 2423; 2424; 2425; 2426; 2427; 2428; 2429; 2430; 2431; 2432; 2433; 2434; 2435; 2436; 2437; 2438; 2439; 2440; 2441; 2442; 2443; 2444; 2445; 2446; 2447; 2448; 2449; 2450; 2451; 2452; 2453; 2454; 2455; 2456; 2457; 2458; 2459; 2460; 2461; 2462; 2463; 2464; 2465; 2466; 2467; 2468; 2469; 2470; 2471; 2472; 2473; 2474; 2475; 2476; 2477; 2478; 2479; 2480; 2481; 2482; 2483; 2484; 2485; 2486; 2487; 2488; 2489; 2490; 2491; 2492; 2493; 2494; 2495; 2496; 2497; 2498; 2499; 2500; 2501; 2502; 2503; 2504; 2505; 2506; 2507; 2508; 2509; 2510; 2511; 2512; 2513; 2514; 2515; 2516; 2517; 2518; 2519; 2520; 2521; 2522; 2523; 2524; 2525; 2526; 2527; 2528; 2529; 2530; 2531; 2532; 2533; 2534; 2535; 2536; 2537; 2538; 2539; 2540; 2541; 2542; 2543; 2544; 2545; 2546; 2547; 2548; 2549; 2550; 2551; 2552; 2553; 2554; 2555; 2556; 2557; 2558; 2559; 2560; 2561; 2562; 2563; 2564; 2565; 2566; 2567; 2568; 2569; 2570; 2571; 2572; 2573; 2574; 2575; 2576; 2577; 2578; 2579; 2580; 2581; 2582; 2583; 2584; 2585; 2586; 2587; 2588; 2589; 2590; 2591; 2592; 2593; 2594; 2595; 2596; 2597; 2598; 2599; 2600; 2601; 2602; 2603; 2604; 2605; 2606; 2607; 2608; 2609; 2610; 2611; 2612; 2613; 2614; 2615; 2616; 2617; 2618; 2619; 2620; 2621; 2622; 2623; 2624; 2625; 2626; 2627; 2628; 2629; 2630; 2631; 2632; 2633; 2634; 2635; 2636; 2637; 2638; 2639; 2640; 2641; 2642; 2643; 2644; 2645; 2646; 2647; 2648; 2649; 2650; 2651; 2652; 2653; 2654; 2655; 2656; 2657; 2658; 2659; 2660; 2661; 2662; 2663; 2664; 2665; 2666; 2667; 2668; 2669; 2670; 2671; 2672; 2673; 2674; 2675; 2676; 2677; 2678; 2679; 2680; 2681; 2682; 2683; 2684; 2685; 2686; 2687; 2688; 2689; 2690; 2691





# 甲組銀牌半準決賽重賽 東方再拼流浪

## 今晚八時在政府球場挑燈決鬥

【本報訊】甲組銀牌半準決賽重賽，今晚八時在政府球場舉行。東方足球隊將與流浪足球隊再次交手。這場比賽是兩隊在上一輪比賽中打平後的重賽，雙方都將全力以赴爭取晉級決賽。東方隊在上一輪比賽中表現出色，而流浪隊則在加時賽中絕平對手。今晚的比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。東方隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。流浪隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽將決定兩隊的晉級權，因此雙方都將全力以赴。

# 甲組足球聯賽今晚兩仗 電話日拼九巴 加山夜戰陸軍

## 分別在花墟港會交鋒日夜波各一場

【本報訊】甲組足球聯賽今晚將有兩場比賽。第一場比賽是電話足球隊對陣九巴足球隊，比賽將在花墟港會場舉行。第二場比賽是加山足球隊對陣陸軍足球隊，比賽將在夜間舉行。這兩場比賽都是甲組聯賽中的關鍵比賽，雙方都將全力以赴爭取勝利。電話足球隊在上一輪比賽中表現出色，而九巴足球隊則在加時賽中絕平對手。加山足球隊在上一輪比賽中表現出色，而陸軍足球隊則在加時賽中絕平對手。今晚的比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。電話足球隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。九巴足球隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。加山足球隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。陸軍足球隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 南華狂勝元朗 三比〇南華技高一籌

【本報訊】南華足球隊今晚在元朗足球場以三比〇狂勝元朗足球隊。這場比賽是甲組聯賽中的一場關鍵比賽，南華隊在比賽中表現出色，而元朗隊則在比賽中表現不佳。南華隊在比賽中攻入三球，而元朗隊則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對南華隊的晉級權產生重大影響。南華隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。元朗隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。南華隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。元朗隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。



# 智健冬泳昨祝會慶 頒發七一年全動獎

【本報訊】智健冬泳隊昨晚在政府球場舉行祝會慶活動，並頒發七一年全動獎。智健冬泳隊在比賽中表現出色，而政府球場則在比賽中表現不佳。智健冬泳隊在比賽中攻入三球，而政府球場則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對智健冬泳隊的晉級權產生重大影響。智健冬泳隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。政府球場教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。智健冬泳隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。政府球場教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 愉園一比一星島 平板島星鐘分一後最

【本報訊】愉園足球隊今晚在星島足球場以一比一平星島足球隊。這場比賽是甲組聯賽中的一場關鍵比賽，愉園隊在比賽中表現出色，而星島隊則在比賽中表現不佳。愉園隊在比賽中攻入一球，而星島隊則攻入一球。這場比賽的勝利將對愉園隊的晉級權產生重大影響。愉園隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。星島隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。愉園隊教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。星島隊教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 小天使演出最成功 術家要求續演兩天

【本報訊】小天使演出最成功，術家要求續演兩天。小天使在比賽中表現出色，而術家則在比賽中表現不佳。小天使在比賽中攻入三球，而術家則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對小天使的晉級權產生重大影響。小天使教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。術家教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。小天使教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。術家教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。



# 曾氏宗親會同人環遊新界 訪問川龍村宗親拜謁宗祠

【本報訊】曾氏宗親會同人環遊新界，訪問川龍村宗親拜謁宗祠。曾氏宗親會在比賽中表現出色，而川龍村宗親則在比賽中表現不佳。曾氏宗親會在比賽中攻入三球，而川龍村宗親則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對曾氏宗親會的晉級權產生重大影響。曾氏宗親會教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。川龍村宗親教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。曾氏宗親會教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。川龍村宗親教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 新秀排球賽 昨日各場戰績

【本報訊】新秀排球賽昨日各場戰績如下：第一場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第二場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第三場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第四場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第五場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第六場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第七場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第八場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第九場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。第十場比賽是愉園對陣星島，愉園以二比〇獲勝。

# 太極拳最遲同人 今十八週年慶典

【本報訊】太極拳最遲同人今十八週年慶典。太極拳最遲同人在比賽中表現出色，而同人則在比賽中表現不佳。太極拳最遲同人在比賽中攻入三球，而同人則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對太極拳最遲同人的晉級權產生重大影響。太極拳最遲同人教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。同人教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。太極拳最遲同人教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。同人教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。



# 讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇，無真姓名住址者不登。讀者論壇在比賽中表現出色，而無真姓名住址者則在比賽中表現不佳。讀者論壇在比賽中攻入三球，而無真姓名住址者則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對讀者論壇的晉級權產生重大影響。讀者論壇教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。無真姓名住址者教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。讀者論壇教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。無真姓名住址者教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 牛頭角新區學生家長提出四點意見

【本報訊】牛頭角新區學生家長提出四點意見。牛頭角新區學生家長在比賽中表現出色，而牛頭角新區學生則在比賽中表現不佳。牛頭角新區學生家長在比賽中攻入三球，而牛頭角新區學生則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對牛頭角新區學生家長的晉級權產生重大影響。牛頭角新區學生家長教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。牛頭角新區學生教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。牛頭角新區學生家長教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。牛頭角新區學生教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 讀者贊同當局對空置樓宇徵收差餉

【本報訊】讀者贊同當局對空置樓宇徵收差餉。讀者贊同當局在比賽中表現出色，而當局則在比賽中表現不佳。讀者贊同當局在比賽中攻入三球，而當局則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對讀者贊同當局的晉級權產生重大影響。讀者贊同當局教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。當局教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。讀者贊同當局教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。當局教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。



# 樂韻合唱團音樂會 「馬鬼坡」週末演出

【本報訊】樂韻合唱團音樂會「馬鬼坡」週末演出。樂韻合唱團在比賽中表現出色，而馬鬼坡則在比賽中表現不佳。樂韻合唱團在比賽中攻入三球，而馬鬼坡則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對樂韻合唱團的晉級權產生重大影響。樂韻合唱團教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。馬鬼坡教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。樂韻合唱團教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。馬鬼坡教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 九龍龍馬道一大廈內時有野狗咬人

【本報訊】九龍龍馬道一大廈內時有野狗咬人。九龍龍馬道一大廈內時有野狗咬人，在比賽中表現出色，而九龍龍馬道一大廈則在比賽中表現不佳。九龍龍馬道一大廈內時有野狗咬人，在比賽中攻入三球，而九龍龍馬道一大廈則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對九龍龍馬道一大廈的晉級權產生重大影響。九龍龍馬道一大廈教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。九龍龍馬道一大廈教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。九龍龍馬道一大廈教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。九龍龍馬道一大廈教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。

# 讀者來稿必須附有真實姓名及住址

【本報訊】讀者來稿必須附有真實姓名及住址。讀者來稿必須附有真實姓名及住址，在比賽中表現出色，而讀者來稿必須附有真實姓名及住址則在比賽中表現不佳。讀者來稿必須附有真實姓名及住址，在比賽中攻入三球，而讀者來稿必須附有真實姓名及住址則沒有攻入任何一球。這場比賽的勝利將對讀者來稿必須附有真實姓名及住址的晉級權產生重大影響。讀者來稿必須附有真實姓名及住址教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。讀者來稿必須附有真實姓名及住址教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。這場比賽預計將非常激烈，雙方都將有球員在場上受傷。讀者來稿必須附有真實姓名及住址教練表示，球隊已經做好了充分的準備，將在 tonight 的比賽中全力以赴。讀者來稿必須附有真實姓名及住址教練也表示，球隊將全力以赴爭取晉級決賽。



# 華僑馬經



## 力騎山昂首狂衝 贏到笑狀態已起

【本報訊】昨晚在馬場舉行之「力騎山昂首狂衝」賽馬，由「力騎山」以壓倒性優勢，以二秒零四分之優勢，擊敗「昂首狂衝」，贏得冠軍。此役「力騎山」由騎師「力騎山」策騎，全場觀眾均為其精彩表現而喝采。此役「昂首狂衝」由騎師「昂首狂衝」策騎，全場觀眾均為其精彩表現而喝采。此役「力騎山」由騎師「力騎山」策騎，全場觀眾均為其精彩表現而喝采。

## 馬賽場一後最季本 表發可午今表名報

【本報訊】本報今日下午將發表本賽季最後一期的馬賽場表，此表將列出本賽季所有馬賽之結果，供讀者參考。

## 八間私立院校聯合入學試 今日截止報名

【本報訊】由八間私立院校聯合舉辦之入學試，報名將於今日截止。此項入學試旨在為私立院校之學生提供入學機會，並促進各校間之交流與合作。

考試定於下月十七、十八兩日分四組舉行。考生須注意擬投考之科目與考試組別之關係。報名費為一百元，包括考試費及教材費。

政府對教師薪額之最高點，可能酌增若干。惟不會加至教師方面所提出之數額。下週與三個公務員協會再作討論。問題或可明朗化。

九間中英文中學學生參加「大學生活」活動。前日由該會學院傳學生安排，前往大學參觀，並與大學學生交流，了解大學生活。

地亞修女學校成立交通安全隊。該校為提高學生之交通安全意識，特成立交通安全隊，由學生組成，負責校園內之交通安全工作。

遠東中小學幼稚園。母親節招待家長。並舉行各項文藝表演，以慶祝母親節。

香港專上同學協會。斥美將釣魚台交日。該會對此表示強烈不滿，並呼籲政府採取行動，維護領土主權。

聖慈幼。中英學。招生。歡迎各界人士踴躍報名。

香港政府批准註冊為不牟利學校。香港利瑪竇書院。招收秋季學期男女新生。校址：九龍彌敦道一號。

利瑪竇書院。招收秋季學期男女新生。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

利瑪竇書院。招收秋季學期男女新生。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

嶺南中學。招收男女寄宿生及男女走讀生。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

明慧幼稚園。招生。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

香港佛敎聯合會主辦。政府佛敎黃埔紀念小學。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

聖馬利亞堂幼稚園。招生。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

中西英文書院。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。

三育中英文中學。校址：九龍彌敦道一號。歡迎各界人士踴躍報名。



實準標口運一統



# 司公船輪基士馬

## MAERSK LINE

### 約翰馬士基

五月廿一日開

直往：南非角城及西非洲各地

### 嘉娜馬士基

五月十九日開

直往：日本、紐約、貴城、波地那、滿地可等埠

### 羅慕馬士基

五月十六日開

直往：西貢、棉蘭。

船務部啓

電話：一四四九

**P&O 澳洲西太平洋輪船公司**

香港於仁

直航澳洲雪梨  
比利士彬·十

船名	貨種收貨	貨
林武士		
LEMNOS	已開船	五
美露士		
MILOS	已開船	五
新武士		
SAMOS	已開船	六

◎九龍塘海濱高輝道  
收 電話：K 440915

高 豐 一

加 富 五月廿四日  
 (子母箱)  
 CALIFORNIA BEAR  
 加 省 熊 五月廿四日  
 PACIFIC BEAR  
 太平洋熊 五月廿四日  
 (子母箱)  
 貨運代理：  
 香港海運有限公司  
 地址：大馬路中洲九號德昌大廈  
 電話：H2371911  
 澳門分代理：新興

片奇風別公高

客運丁  
斯坦  
你這我  
你逼我  
螳螂捕  
黃雀在  
後！！  
下落。  
！！！！



航訊

包羅了海陸空及太空交通工具

百屆世界交通展覽

月底在華盛頓舉行

參展單位包括美國、加拿大、巴西、日本和歐洲諸國的最新交通工具，參觀人數超過一百個國家逾一百三十萬人，全場設在美國郊外的杜勒斯國際機場。

【本報訊】今年五月十七日至六月一日，參照第一屆美國國際預警巡邏隊的人，可以省下一大筆錢。在過去，如果一個人在他的保險庫內以每小時四百元或更貴的速度被劫去，他的車險保費將會增加。現在，在它的保險庫內以每小時四百元或更貴的速度被劫去，他的車險保費將會增加。現在，在它的保險庫內以每小時四百元或更貴的速度被劫去，他的車險保費將會增加。

展品包羅萬有  
內容豐富多姿

[illegible]

## 出口輪船預告

船名	公司	往何處	日期	公司
大銀行	LONDON BANKER	澳洲	十五	美商
美利	THEMIS	西貢海峽內瑞利	十六	英商
大建	KEN SHENG	加爾各答海峽	十五	中央
富	THOMAS & CLUFFE	加州	十六	太平
寶	SAN JUAN	澳洲	十五	海二
寶	EASTERN CLIFF	東加大	十六	海三
自由	EURYLOCUS	紐約	十五	大西
伊利製造	LIBERTY MANUFACTURER	紐約	十六	西貢
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約	十七	西貢
高隆	KOTOKU MARU	西貢海峽海峽	十七	西貢
九	GEM YUNG	加州	十七	西貢
新	ZIM NEW YORK	加州	十七	西貢
新	EXPORT COMPANY	新加坡紐約	十七	西貢
新	EXPORT BUILDER	紐約	十七	西貢
清	JALADUHTA	紐約	十七	西貢
安	KYOTO	紐約	十八	西貢
菲	PHILANTONIO LUNA	紐約	十八	西貢
利	KRISTIN BAKKE	紐約	十八	西貢
維	VICTOR	紐約	十八	西貢
德	WONOSBO	紐約	十八	西貢
德	CLARA MAERSK	紐約	十八	西貢
哥	GOLARADO MARU	加州	十八	西貢
海	OCEANIC	紐約	十九	西貢
德	LITUA	西貢海峽海峽	十九	西貢
美	AMERICAN LEGION	加州	十九	西貢
芬	R.H.KNIGHT	巴爾的摩紐約	十九	西貢
芬	FERNBROOK	紐約	十九	西貢
海	OCEAN PRIMA	紐約	二十	西貢
阿	AB ABADIN	紐約	二十	西貢
山	YAMAWAKA MARU	紐約	二十	西貢
美	PRES. OSMANIA	紐約	二十	西貢
國	FRANCE MARU	紐約	二十	西貢
銀	LONDON BANKER	加州	二十	西貢
川	TRENTON	加州	二十	西貢
龍	MARON	加州	二十	西貢
龍	MOSJODAR	加州	二十	西貢
哥	GOLARADO MARU	加州	二十	西貢
歐洲線				
伊利製造	EURYLOCUS	倫敦	十五	大西
荷	SEIUN MARU	地中海	十六	日郵
豐	HOWA MARU	地中海	十七	日郵
達	BENSTAC	倫敦	十七	日郵
達	FRIESFSTEN	倫敦	十九	日郵
安	ANGONA	倫敦	十九	日郵
安	SEN	倫敦	十九	日郵
德	CIRCEA	倫敦	十九	日郵
德	GLENLYN	倫敦	十九	日郵
先	STRATHARDLE	倫敦	二十	日郵
名	IKURANASAN MARU	地中海	二十	日郵
先	PEISANDER	地中海	二十	日郵
加	GAZZELLA	地中海	二十	日郵
英	ENGLAND MARU	地中海	二十	日郵
加	BENGALAN	地中海	二十	日郵
巴	BALASHIKHLA	地中海	二十	日郵
利	LAERTES	地中海	二十	日郵
士	SACHSENSTEIN	地中海	二十	日郵
日	JAPAN	地中海	二十	日郵
通	VENTOUX	倫敦	二十	日郵
伊	EURYTION	倫敦	二十	日郵
力	NEDER RHONE	地中海	二十	日郵
打	JURATA	地中海	二十	日郵
西	CYCLOPS	地中海	二十	日郵
德	BENLOYAL	倫敦	二十	日郵
德	RADNOR SHIRE	倫敦	二十	日郵
百	BADENSTEIN	倫敦	二十	日郵
士	BUNGA MELOR	倫敦	二十	日郵
通	KOHOB MARU	倫敦	二十	日郵
生	BENATOW	倫敦	二十	日郵
德	VOANISE	倫敦	二十	日郵
德	SLOTTERKERK	倫敦	二十	日郵
安	VIMLINE	倫敦	二十	日郵
德	LING YUNG	倫敦	二十	日郵
德	BENVALLA	倫敦	二十	日郵
德	DEMODOCUS	倫敦	二十	日郵
路	LUDWIGSHAFEN	倫敦	二十	日郵
澳洲線				
廣	KWANG TUNG	澳洲	十五	太古
亞	ELLEN BAKKE	澳洲	十六	太古
士	STRAAT COLUMB	澳洲	十七	太古
林	LEMNOS	澳洲	十九	太古
新	NEW HOLLAND	澳洲	十九	太古
美	MARTHA BAKKE	澳洲	廿一	太古
英	EASTERN ROVER	澳洲	廿一	太古
新	SOCOOCH	澳洲	廿一	太古
維	MILOS	澳洲	廿二	太古
印、巴、中東線				
曜	STAR ALDEBARAN	波斯	十五	郵政
星	THAI	波斯	十五	郵政
何	AL GURAINAH	波斯	十六	郵政
里	AL MURDOVERRETT	波斯	十六	郵政
英	KAI MARU	紅海	十六	郵政
士	TYSLA	紅海	十七	郵政
埃	NGOMI CHAU	紅海	十七	郵政
班	PANAND	波斯	十八	郵政
司	KOMSOMLITS NAKHODKI	波斯	十八	郵政
士	BEERSHEVA	波斯	十九	郵政
路	NOWSHEVA	波斯	十九	郵政
非	JOHNEVERRETT	波斯	廿一	郵政
路	KOKE	紅海	廿一	郵政

## 入口輪船預告

船名	(西名)	(何處來)	(日期)	公司
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	十五	豐崎
滿洲丸	UZUSHIO MARU	日本	十五	川崎
德隆那	GEDERA	日本	十五	興行
加當	THOMAS CUFFE	加州	十五	天津
溫拿索	WONOSOBO	峇厘巴	十五	渣打
島根丸	SHIMANE MARU	日本	十五	郵船
阿拉通	ALGURAINAH	日本	十五	怡和
莫利金	MANOLOVERBETT	日本	十五	和來
英	YIN KIM	山打根	十五	怡和
洋丸	HEYIO MARU	神戶	十五	郵船
不協丸	KYOKEI MARU	日本	十五	水日
愛倫德	ELLEN BAKKE	三藩市	十五	鐵橋
吉雲	GEH YUNG	合豐	十五	行郵
吉德	TEVERYA	新加坡	十五	新郵
東明	EASTERN ARIAKE	日本	十五	山行
阿里士達	ARISTANAX	日本	十五	三行
達安	BENSTANAC	高連	十五	大連
豐和	HOWA MARU	波斯蘭	十五	怡和
德隆那	LITLIA	馬尼拉	十五	夏利
太平洋之	PACIFIC HAWK	陽馬	十五	興行
沙	SAHAR	南非	十五	新郵
登士提利	ST. ESTELLE MAERSK	日本	十五	成隆
洋	SAN JUAN	美國	十六	郵船
隆	MARON	納閩	十六	成隆
豐隆	HOUYO MARU	日本	十六	太陽
漢	HAMBURG	安南	十六	信昌
海	KAIRYU MARU	委谷	十六	廣信
荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	十六	廣信
德隆那	ROMO MAERSK	日本	十六	渣打
溫拿索	GLENROY	英國	十六	怡和
英	MYOMAWA	仰光	十六	興行
東方領袖	ORINETAL LEADER	台灣	十六	港太
有和	YUWA MARU	日本	十六	來山
新	HSIN LEE	日本	十六	興行
利	MYOMAWA	仰光	十六	新郵
林	LEMNOS	歐洲	十六	海太
武洋	OCEANIC	日本	十六	洋邦
嘉	SUNGA KENANGA	美國	十六	央崎
非	PHIL. BATAAN	英國	十六	中太
防	KYOSHO MARU	日本	十六	川崎
德隆那	TEXAS MARU	日本	十六	山崎
京	KYOTO	馬尼拉	十六	受谷
龍	TAILUNGSHAN	受谷	十六	頂崎
恩隆	GLENROY	英國	十七	怡和
隆	NOWSHERA	日本	十七	和來
亞士	ASIA MARINER	神戶	十七	行郵
非	FRIENSTEIN	馬尼拉	十七	德來
大	BIG THREE	日本	十七	德來
廣	NGOMEI CHAU	合豐	十七	海太
龍	VICTOR	新加坡	十七	怡和
溫拿索	TYSLA	日本	十七	日郵
里	TYREBON MARU	日本	十七	日郵
金	KOM. NAKHODKI	日本	十七	日郵
早	KAI MARU	日本	十七	日郵
大	TAIRO MARU	日本	十七	日郵
沙	SHAAR	南非	十七	朝興
武	CRYSTAL PALM	日本	十七	來往
林	LEMNOS	澳洲	十七	中太
亞士	EASTERN HONOUR	日本	十七	來往
泰	TYSLA	日本	十七	來往
西	SEATTLE MARU	新加坡	十七	沙
德隆那	NORLANDA	歐洲	十七	沙
馬	AEGBAN MARINER	合豐	十七	沙
當	H.K. KNIGHT	台灣	十七	沙
亞士	CRKSTAL TAKE	日本	十七	沙
關	CLARA MAERSK	馬尼拉	十七	沙
安	ANCONA	日本	十七	沙
利	RAVI	新加坡	十七	沙
何	SENI	日本	十七	沙
東	EASTERN ANNA	日本	十七	沙
新	HENRITTE MAERSK	波斯蘭	十七	沙
士	KRISTINBAKKE	馬尼拉	十七	沙
金	KINSEI MARU NO. 11	台灣	十七	沙
第	PANJAD	日本	十七	沙
千	TRINDAD	歐洲	十七	沙
里	AL ABBEDIN	新加坡	十七	沙
新	HSIN LEE	日本	十八	沙
美	MYOMAWA	仰光	十八	沙
當	BUNGA KENANGA	委谷	十八	沙
國	AMERICAN LEGION	美國	十八	沙
長	STRATHGHELD	英國新加坡	十八	沙
先	CHEUNG CHAU	新加坡	十八	沙
勞	FERNEROOK	新加坡	十八	沙
發	BEERSHEVA	新加坡	十八	沙
路	LUDWIGSHAFEN	歐洲	十八	沙
德	SPYRC	歐洲	十八	沙
德	LITIA	馬尼拉	十八	沙
德	CIRCEA	日本	十八	沙
利	NEGBA	日本	十八	沙
山	YAMAWAKA MARU	日本	十八	沙
梯	TOULOUSE	波斯蘭	十八	沙
亞	PHIL. ANTONIOLINA	馬尼拉	十八	沙
茂	MOCKBWA	曼谷	十八	沙
士	STRAAT FUTAMI	南非	十九	沙
打	STRAAT FUSEMI	南非	十九	沙
金	MUI KIM	日本	十九	沙
士	STRAAT HOI LAM	美國東岸	十九	沙
打	LEDESCOO TRES	日本	二十	沙
約翰	JOHANNES MAERSK	日本	二十	沙
源	KAIRYU MARU	日本	廿一	沙
德	VIOLA	日本	廿二	沙

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

沙林比面	SALAMBERIA	西非	十六	三
馬德魯丸	SHIMANE MARU	西非	十六	三
陽谷丸	KYOKEI MARU	東非	十六	三
士打拿摩	STRAAT KOREA	東非	十六	三
士打拿摩	GEDERA	東非	十六	三
阿里士德力	ARISTANAX	東非	十六	三
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	十六	三
利巴	NEGVA	西非	十八	三

（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
荷利士打拿摩	STR. COLOMBO	大鋼丸	九龍
英巴尼尼	TAMURAVERETT	大鋼丸	A 31
廣東	KWANG TUNG	古來	海邊
廣慶	STAR PROCYON	古來	A 25
大之	TIJUCA	古來	A 4
士打拿摩	OCEAN PRIMA	古來	A 34
士打拿摩	STR. FUSHIMI	古來	A 19
格爾德	PRRS. GRANT	三頭	九龍
士打拿摩	BADENSTEIN	成崎	九龍
伊爾	ORRGON MARU	能行	A 40
士打拿摩	HEINZ KAPELLE	能行	九龍
興大	ZIM NEW YORK	昌山	A 22
新結實	TAI POO SHAN	昌山	B 5
大相光	KYOKKO MARU	昌山	B 6
大興光	THEMIS	小保	九龍
大興光	AMERICANMAN	輪行	A 51
士打拿摩	BENSTAC	輪行	A 31
連安	ANNA BAKKE	連鐵	海邊
連安	WOOSUNG	連鐵	A 33
連安	UNION COMPANION	大連	A 7
連安	TAGUYATAY	古保	A 3
連安	SEATUNY MARU	古保	A 16
連安	JAOTON	古保	A 15
連安	KOTOKU MARU	古保	西鐵
連安	HONG HWA	古保	A 9
連安	THAI	古保	海邊
連安	HONG LAM	古保	海邊

另有佔地一百萬平方呎，位於戶外感風場地，近郊，可作發展之用。

**截郵時間**  
(今日定例)

郵政總局：下午二時  
香港：下午二時  
澳門：下午二時  
廣州：下午二時  
汕頭：下午二時  
廈門：下午二時  
福州：下午二時  
上海：下午二時  
北京：下午二時  
天津：下午二時  
漢口：下午二時  
南京：下午二時  
杭州：下午二時  
蘇州：下午二時  
無錫：下午二時  
常州：下午二時  
鎮江：下午二時  
揚州：下午二時  
南通：下午二時  
徐州：下午二時  
蚌埠：下午二時  
蕪湖：下午二時  
安慶：下午二時  
九江：下午二時  
南昌：下午二時  
長沙：下午二時  
重慶：下午二時  
成都：下午二時  
昆明：下午二時  
貴陽：下午二時  
西安：下午二時  
蘭州：下午二時  
西寧：下午二時  
拉薩：下午二時  
台北：下午二時  
高雄：下午二時  
基隆：下午二時  
台中：下午二時  
台南：下午二時  
新竹：下午二時  
嘉義：下午二時  
屏東：下午二時  
花蓮：下午二時  
台東：下午二時  
澎湖：下午二時  
金門：下午二時  
馬祖：下午二時

電話：(香港) 246191 (十線)

香港——廣州

廣州——香港

廣州——汕頭

汕頭——廣州

廣州——廈門

廈門——廣州

廣州——福州

福州——廣州

廣州——上海

上海——廣州

廣州——北京

北京——廣州

廣州——天津

天津——廣州

廣州——漢口

漢口——廣州

廣州——南京

南京——廣州

廣州——杭州

杭州——廣州

廣州——蘇州

蘇州——廣州

廣州——無錫

無錫——廣州

廣州——常州

常州——廣州

廣州——鎮江

鎮江——廣州

廣州——揚州

揚州——廣州

廣州——南通

南通——廣州

廣州——徐州

徐州——廣州

廣州——蚌埠

蚌埠——廣州

廣州——蕪湖

蕪湖——廣州

廣州——安慶

安慶——廣州

廣州——九江

九江——廣州

廣州——南昌

南昌——廣州

廣州——長沙

長沙——廣州

廣州——重慶

重慶——廣州

廣州——成都

成都——廣州

廣州——昆明

昆明——廣州

廣州——貴陽

貴陽——廣州

廣州——西安

西安——廣州

廣州——蘭州

蘭州——廣州

廣州——西寧

西寧——廣州

廣州——拉薩

拉薩——廣州

廣州——台北

台北——廣州

廣州——高雄

高雄——廣州

廣州——基隆

基隆——廣州

廣州——台中

台中——廣州

廣州——台南

台南——廣州

廣州——新竹

新竹——廣州

廣州——嘉義

嘉義——廣州

廣州——屏東

屏東——廣州

廣州——花蓮

花蓮——廣州

廣州——台東

台東——廣州

廣州——澎湖

澎湖——廣州

廣州——金門

金門——廣州

廣州——馬祖

馬祖——廣州

**蘇州輪**  
貴州輪  
萬流輪

往：比利士彬、聖嬰、曼爾特。

太古——大阪、三井聯合航線  
香港——新畿內亞

**成都輪**  
往：新畿內亞各埠

往	日期	時間
香港	五月三十日	下午二時
廣州	六月十三日	下午二時
汕頭	六月十四日	下午二時
廈門	六月廿四日	下午二時
福州	六月廿四日	下午二時
上海	六月廿四日	下午二時
北京	六月廿四日	下午二時
天津	六月廿四日	下午二時
漢口	六月廿四日	下午二時
南京	六月廿四日	下午二時
杭州	六月廿四日	下午二時
蘇州	六月廿四日	下午二時
無錫	六月廿四日	下午二時
常州	六月廿四日	下午二時
鎮江	六月廿四日	下午二時
揚州	六月廿四日	下午二時
南通	六月廿四日	下午二時
徐州	六月廿四日	下午二時
蚌埠	六月廿四日	下午二時
蕪湖	六月廿四日	下午二時
安慶	六月廿四日	下午二時
九江	六月廿四日	下午二時
南昌	六月廿四日	下午二時
長沙	六月廿四日	下午二時
重慶	六月廿四日	下午二時
成都	六月廿四日	下午二時
昆明	六月廿四日	下午二時
貴陽	六月廿四日	下午二時
西安	六月廿四日	下午二時
蘭州	六月廿四日	下午二時
西寧	六月廿四日	下午二時
拉薩	六月廿四日	下午二時
台北	六月廿四日	下午二時
高雄	六月廿四日	下午二時
基隆	六月廿四日	下午二時
台中	六月廿四日	下午二時
台南	六月廿四日	下午二時
新竹	六月廿四日	下午二時
嘉義	六月廿四日	下午二時
屏東	六月廿四日	下午二時
花蓮	六月廿四日	下午二時
台東	六月廿四日	下午二時
澎湖	六月廿四日	下午二時
金門	六月廿四日	下午二時
馬祖	六月廿四日	下午二時

**蘇州輪**  
貴州輪  
萬流輪

往：比利士彬、聖嬰、曼爾特。

太古——大阪、三井聯合航線  
香港——新畿內亞

**成都輪**  
往：新畿內亞各埠

往	日期	時間
香港	五月三十日	下午二時
廣州	六月十三日	下午二時
汕頭	六月十四日	下午二時
廈門	六月廿四日	下午二時
福州	六月廿四日	下午二時
上海	六月廿四日	下午二時
北京	六月廿四日	下午二時
天津	六月廿四日	下午二時
漢口	六月廿四日	下午二時
南京	六月廿四日	下午二時
杭州	六月廿四日	下午二時
蘇州	六月廿四日	下午二時
無錫	六月廿四日	下午二時
常州	六月廿四日	下午二時
鎮江	六月廿四日	下午二時
揚州	六月廿四日	下午二時
南通	六月廿四日	下午二時
徐州	六月廿四日	下午二時
蚌埠	六月廿四日	下午二時
蕪湖	六月廿四日	下午二時
安慶	六月廿四日	下午二時
九江	六月廿四日	下午二時
南昌	六月廿四日	下午二時
長沙	六月廿四日	下午二時
重慶	六月廿四日	下午二時
成都	六月廿四日	下午二時
昆明	六月廿四日	下午二時
貴陽	六月廿四日	下午二時
西安	六月廿四日	下午二時
蘭州	六月廿四日	下午二時
西寧	六月廿四日	下午二時
拉薩	六月廿四日	下午二時

**N. Z. U. E.**

太古、大阪三井、滙豐 聯合航務  
直航：菲芝馬、奧克蘭、威靈頓、列奧頓  
在海運大廈收貨

---

(開始) (截貨)

STRAAT COLOMBO — —

士打可倫坡

---

HUPEN

湖 北

五月十八日 六月五日

SHANSI

山 西

六月十日 六月廿八日

---

總代理：太古輪船公司  
香港於仁行四樓 TEL. H246191

CO., LTD., SINGAPORE

**ORIENTAL LINE**

月 星 一 快 船


往 小呂宋、峇里山。

總代理 新光商業公司 電話 443627, 443791, 443807, 443791

小呂宋貨棧 檳榔嶼 東源公司 文咸街門牌 138 號  
電話 444456, 444506

M.S. JAMES SCOTTERS 船務經理  
利士高輪  
M.S. TANASINGHE MARUT  
山 重 丸  
客貨代辦 代理船 代理船 代理船  
大馬路門牌 110 號 電話 444456, 444506

五月十七日開行  
五月十八日開行  
五月十九日開行  
五月二十日開行


**聯菲輪船公司**  
**美邦輪船公司總代理**  
 電話：三二六六八八、三二六六八九

---

總經理馮偉部：**永華企業有限公司**  
 香港匯豐銀行大廈1101室 電話：H232084-6

---

**PHIL. PRESIDENT OSMAÑA**  
**奧士文納總統輪** 五月廿三日開行  
 直航：波士頓、紐約、費城、波地摩

---

**由羅省、舊金山直航快輪**  
**PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY**  
**麥養賽總統輪** 五月廿一日抵港

---

**DON ANTONIO**  
**唐安東尼輪** 五月廿三日由舊金山開  
 六月十日抵港

CHINA UNION  
LINES  
復興航業公司


復誼快輪

前往：查理士頓、威明敦、紐約、  
費城、紐奧連斯、桑斯頓。

代理：復新公司 電話：418802, 261324  
實慶代理：道華船務有限公司  
總辦：中法實業銀行水匯十樓  
電話：四三二六九號 四三二九二號

M.S. "UNION COMPANION" 船名：33號泡  
五月 卽日 落貨  
十七日開行

線	船名	開日 航期	直航
洲	NIEUW HOLLAND TJTWANGI +	新荷蘭 芝罘 五月廿日 六月廿日	福利斯彭、登 萊、蘇爾德、 里卡爾、 本不列紐卡、 本不列紐卡
非	STRAAT KOREA STRAAT TORRES	士打直南 士打多利港 五月廿六日 六月廿七日	東非各埠
非	STRAAT FRISTOWN STRAAT FRANKLIN	士打自由城 士打由利港 六月廿六日 六月廿七日	西非各埠
英	WONOSOBO WONGIRI	倫敦直南 倫敦直南 五月廿七日 六月十七日	拉丁美洲各埠
南	STRAAT HONG KONG	士打香港 五月廿七日	南非各埠
南	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭 六月廿七日	南非南美洲東 岸各埠
北	NEDER ELBE MERSEY LLOYD	力打爾白 馬士素 五月廿六日 六月九日	墨西哥各埠

**NICHIA LINE**  
  
 日海株式會社  
 運送部

非公會 (常備貨物)

M.S. "KOTOKU MARU"

高徳丸	五月十五日上午到 柏油A 15號	即日落 十六日
德島丸	M.S. "TOKUSHIMA MARU"	
德島丸	六月十日到	十一日

直航：西貢(十六天)、那那  
 、漢拿(不經日本)。

總代理：環球船務有限公司  
 海成大廈1307室 電話：H-24682  
 實代辦：智輝代理有限公司  
 中環百利公司大廈505室  
 電話：H-25376, 253950.

先提快輪  
 直往：佛馬加士打，貝魯特，黎得基亞，的港，  
 亞力山大港，來茲加，等埠。  
 總代理：華林洋行  
 香港上海滙豐銀行大廈二樓  
 電話：二五八八—三五六六  
 定五月十七日開行  
 定五月十九日開行  
 渣打多喜達一輪  
 直往：紐約，波士頓，波的摩，查爾士頓，沙露  
 拿，美國等埠。  
 總代理：華林洋行  
 香港上海滙豐銀行大廈二樓  
 電話：二五八八—三五六六



小山海運株式會社  
 小山海運輸有限公司  
 地址：香港文咸西街 0-74 號寶利大廈 7 樓  
 電話：H449027 (4 線)；H443011 H443053

---

<p><b>馬來之星</b></p> <p>M.S. SANTA LARA</p> <p><b>山打依沙寶</b></p> <p>往馬尼拉</p> <p>五月廿五日到港</p>	<p><b>奧美捷成</b></p> <p>M.S. "NEINROCH JESSEN" (原新聯成)</p> <p>往新加坡、檳城</p> <p>五月廿五日到港</p>	<p><b>美山打安娜</b></p> <p>M.S. SANTA ANA</p> <p>往新加坡、巴生港</p> <p>五月二十日到港</p>	<p><b>比高蘭娜</b></p> <p>M.S. "NOT KIM"</p> <p>往新加坡、巴生港</p> <p>五月二十日到港</p>	<p><b>新利輪</b></p> <p>M.S. "BICOLANO"</p> <p>往新加坡、巴生港</p> <p>五月十七日到港</p>
--	---	--	---	---

新嘉坡 東方公司

新嘉坡小坡山打街 電話：H44576 445996

**美國海陸聯運公司**  
經辦各種貨物收買及運往九龍  
35號倉庫及太古倉。  
營業部  
香港中環皇后大道中  
電話：H-250811  
九龍辦事處  
廣東道九龍倉35號倉庫  
電話：K-675161。

**亞洲貨運服務**  
往來香港—日本  
“TRENTON”  
5月18日 啟發 (香港)  
5月19日 啟發 (其他)  
5月20日 開航  
往來香港—台灣 (高雄及基隆)  
“GRAND NAVIGATOR”  
啟發 5月18日 開航  
(經台北—大鵬灣)  
往來香港—星加坡  
“OTOWASAN MARU”  
5月17日 開航  
(經台北—大鵬灣)



# 華僑文化

## 簡公琴齋法書展覽序言

王文章

簡公琴齋，名其，字其，號其，廣東人。其生平事蹟，已見於前報。其法書展覽，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法書，多為歷代名畫，其筆法，雄健有力，其墨色，濃淡相宜。其展覽，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其展覽，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法書，多為歷代名畫，其筆法，雄健有力，其墨色，濃淡相宜。其展覽，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 大風堂師友遙祝張大千七十四壽慶

張大千先生，字大千，號大千居士，四川人。其生平事蹟，已見於前報。其壽慶，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其壽慶，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其壽慶，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其壽慶，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 華嚴經法會圓滿

華嚴經法會，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法會，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其法會，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法會，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 烏溪沙青年新村

烏溪沙青年新村，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其新村，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其新村，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其新村，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 培聲音樂社社慶

培聲音樂社，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其社慶，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其社慶，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其社慶，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 寬如寬榮兩法師

寬如寬榮兩法師，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法師，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其法師，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其法師，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。

## 續講如來壽量品

續講如來壽量品，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其壽量品，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。其壽量品，將於本月二十五日，在華僑日報社舉行。其壽量品，不僅為華僑文化之貢獻，亦為我國藝術之發展。



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



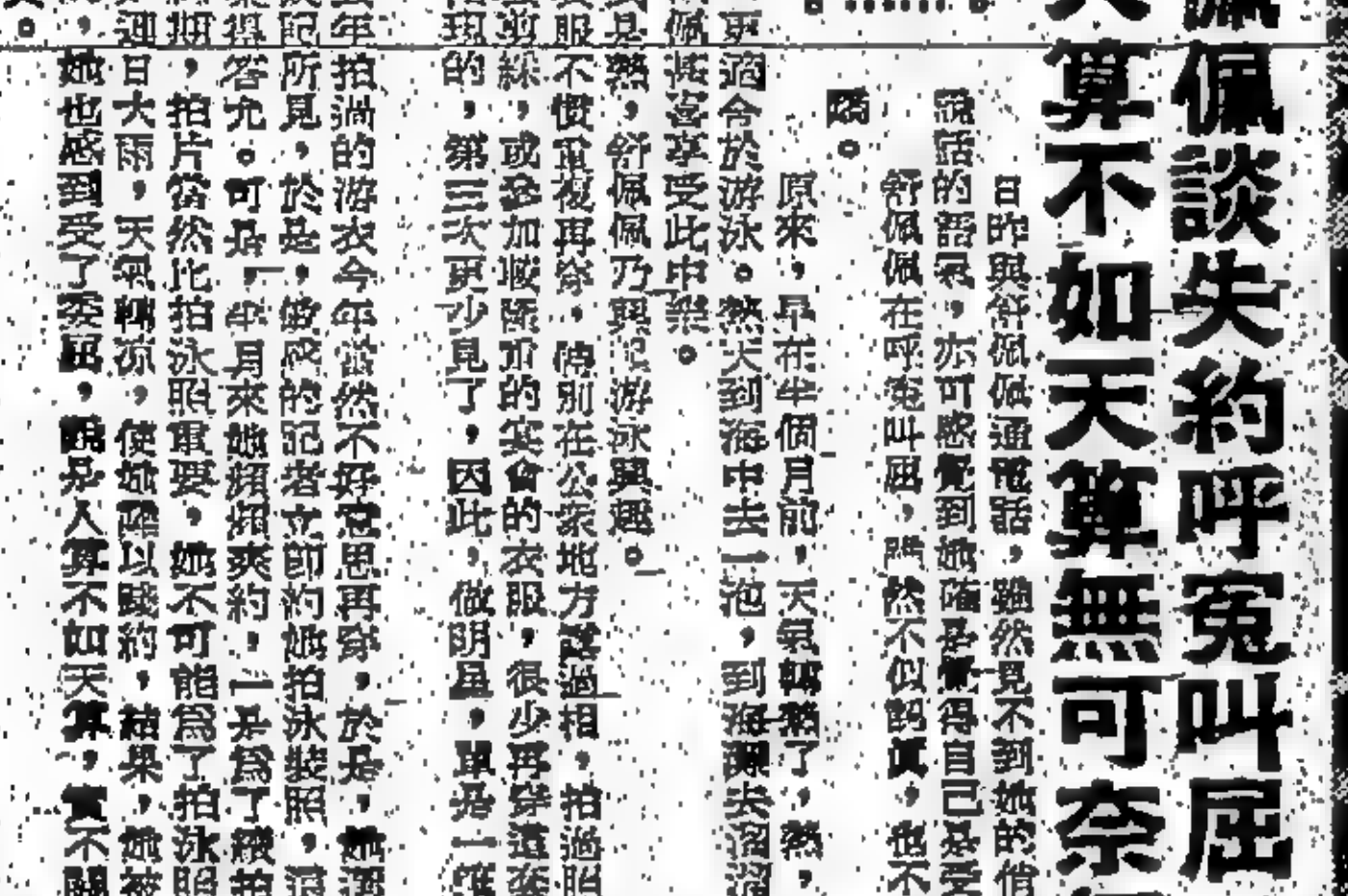
Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



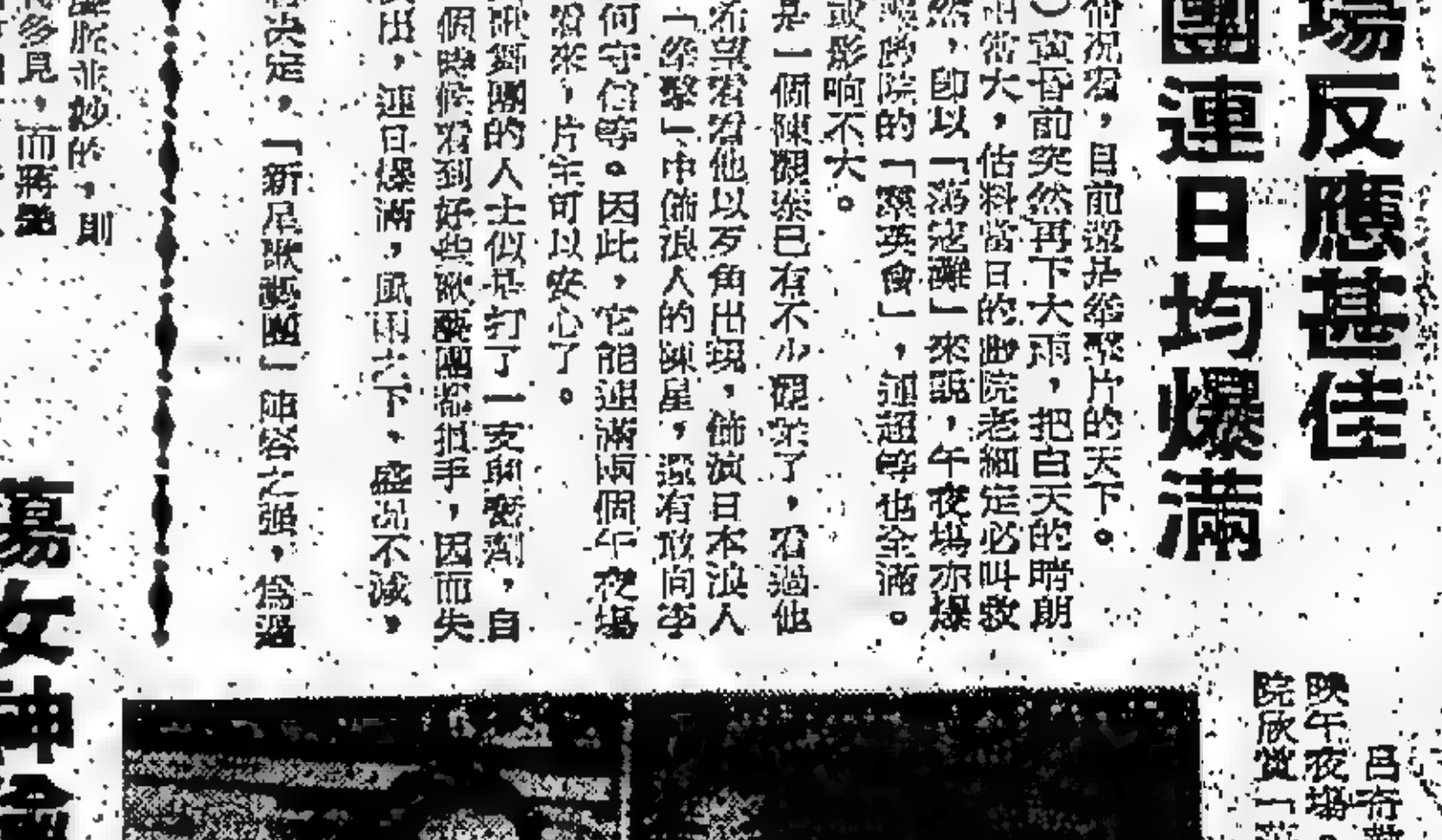
Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.



Portrait of a man, likely related to the article about the Buddhist sutra gathering.





# 北越海港與香港經濟

成造素因理心是只。擊衝接直無當濟經港香對，變劇局越次此，流交濟經少向間港香越北于由。助裨的增回易貿越南對是將，望有定安局越。動波的市股鈔金

今年四月以來，越南經濟已趨於穩定，北越海港與香港經濟的聯繫日益密切。北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

北越海港的開通，對香港經濟將產生深遠影響。據悉，北越海港的開通，將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。此外，北越海港的開通，也將使香港成為北越海運的主要樞紐，從而促進香港與北越之間的貿易往來。

一週佐食品市道分析		世界金價因越局上升		美元匯市保持平穩	
魚翅	每斤 120.00	倫敦金	每兩 105.00	美元	1.00
燕窩	每斤 80.00	紐約金	每兩 100.00	港幣	7.80
鮑魚	每斤 60.00	舊金山金	每兩 95.00	日圓	110.00
海參	每斤 40.00	香港金	每兩 90.00	馬幣	1.50
魚肚	每斤 30.00	台北金	每兩 85.00	新加坡幣	1.35
魚翅	每斤 120.00	曼谷金	每兩 80.00	菲律賓比索	1.20
燕窩	每斤 80.00	馬尼拉金	每兩 75.00	印尼盾	1.00
鮑魚	每斤 60.00	新加坡金	每兩 70.00	泰國銖	0.80
海參	每斤 40.00	吉隆坡金	每兩 65.00	馬來西亞幣	0.70
魚肚	每斤 30.00	檳城金	每兩 60.00	汶萊幣	0.60



# 華僑教育

## 一九七一年學年已去大半 學生招生將入旺季

不少學校已於四月辦妥招生工作 學校雖便利 但對學生學業實有不良影響

（本報訊）一九七一年學年已去大半，不少學校已於四月辦妥招生工作，學校雖便利，但對學生學業實有不良影響。據悉，不少學校在四月間已辦妥招生工作，學生已陸續入學。然而，由於招生時間過早，學生在學業上受到一定程度的影響。一些學生在入學後，由於對新環境的不適應，學習進度較慢。此外，一些學生在入學前，由於時間過早，對新環境的了解不足，導致在學業上遇到困難。學校方面表示，將加強對學生的輔導，幫助他們適應新環境，提高學習效率。

## 父母的抉擇

送子女入中文學校或英文學校

（本報訊）父母在為子女選擇學校時，往往面臨一個抉擇：是送子女入中文學校，還是英文學校。這是一個需要根據子女的學習習慣、家庭背景以及社會環境來綜合考慮的問題。一些父母認為，中文學校可以幫助子女更好地理解和繼承中華文化，提高中文水平。而另一些父母則認為，英文學校可以為子女提供更好的英語教育，為未來的國際化發展打下基礎。最終的抉擇還需要根據子女的具體情況來做出。

## 出版消息

青年知識

《青年知識》雜誌，由本報主辦，內容豐富，涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。該雜誌旨在為廣大青年提供知識的積累和視野的拓展。每期雜誌都經過精心編排，確保內容的質量和深度。歡迎廣大青年踴躍訂閱，共同探索知識的奧秘。

## 介紹萬國實通銀行的經濟月刊中文本

本報特約記者 萬國實通銀行

萬國實通銀行（International Correspondence Bank）是一家國際性的銀行，提供多種金融服務。該行最近出版了一本經濟月刊的中文本，內容涵蓋全球經濟動態、市場分析以及金融政策。這本書對於從事經濟研究和金融工作的專業人士來說，是一本非常有價值的參考資料。本報特約記者將為讀者介紹該書的內容和特點。

## 我國對外投資的回顧及其展望

（本報訊）我國對外投資在過去幾十年中取得了長足的進步。回顧過去，我國對外投資的規模不斷擴大，投資領域不斷拓展。從最初的貿易往來，到現在的直接投資、間接投資以及技術合作，我國對外投資的層次不斷提高。展望未來，我國對外投資將繼續保持增長勢頭，為我國經濟的國際化發展做出更大的貢獻。

### 銀行指南

BANK DIRECTORY

香港友聯銀行

總行：香港文咸東街16至20號  
電話：H-446165

中區分行：九龍分行  
香港中區分行：九龍中區分行  
電話：H-239001 電話：K-671181

油蔴地分行：跑馬地分行  
九龍新區分行：跑馬地分行  
電話：K-316060 電話：H-755728

### Kidder Peabody & Co. Ltd.

美國既得證券投資公司

香港分行：香港中區大馬路六二〇至六二四室  
電話：H-249291

● 中文股市報導 ● 英文股市報導 ● 直接通電 ● 24小時服務 ● 歡迎索閱

### 渣打銀行

（一九五三年英國皇家銀行註冊）

總行：88 BISHOPSGATE, LONDON E.C.2  
電話：（一九七一年六月廿日止）  
£951,069,600（英鎊）

香港總行：（自一九五九年九月在香港成立）

總行：香港中區大馬路四號  
電話：H-224011（各部門）  
電報掛號：香港郵政總局第22號  
電報掛號：CHARTABANK

香港總經理：梅大衛  
經理（行政）：安達國

港島分行：  
中區分行：  
香港中區分行：  
電話：H-224011

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

### 香港上海滙豐銀行

總行：香港中區大馬路四號  
電話：H-224011

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

### 華僑銀行有限公司

（在新加坡註冊）

額定資本：\$100,000,000  
實收資本：\$50,000,000  
公積金及損益：\$44,000,000  
總資產：\$91,000,000

香港分行：  
九龍分行：  
電話：K-236067

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

### 華僑銀行有限公司

（在新加坡註冊）

額定資本：\$100,000,000  
實收資本：\$50,000,000  
公積金及損益：\$44,000,000  
總資產：\$91,000,000

香港分行：  
九龍分行：  
電話：K-236067

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

### 香港上海滙豐銀行

總行：香港中區大馬路四號  
電話：H-224011

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

九龍分行：  
九龍中區分行：  
電話：K-847171

### 1972 香港年鑑

作為你的案頭顧問

每冊港幣拾五元

香港年鑑是香港最重要的參考資料之一，涵蓋了香港的各個領域，包括政治、經濟、社會、文化等。該年鑑為讀者提供了豐富的資訊和數據，是從事研究和工作的必備工具。本報特約記者將為讀者介紹該年鑑的內容和特點。

### 日首季生產進步 出廠貨增四點五

（本報訊）根據最新的統計數據顯示，日本第一季的生產進度取得了顯著進步。出廠貨物總量增加了四點五%，這反映了日本經濟的強勁增長。日本政府表示，將繼續採取措施，促進生產的發展，提高國民的生活水平。

### 香港年鑑

作為你的案頭顧問

每冊港幣拾五元

香港年鑑是香港最重要的參考資料之一，涵蓋了香港的各個領域，包括政治、經濟、社會、文化等。該年鑑為讀者提供了豐富的資訊和數據，是從事研究和工作的必備工具。本報特約記者將為讀者介紹該年鑑的內容和特點。

### 日首季生產進步 出廠貨增四點五

（本報訊）根據最新的統計數據顯示，日本第一季的生產進度取得了顯著進步。出廠貨物總量增加了四點五%，這反映了日本經濟的強勁增長。日本政府表示，將繼續採取措施，促進生產的發展，提高國民的生活水平。



# 華僑經濟

## 金鈔市道一週間

去週九金市行情，板上升三六七，創出近二十年來之新高，此因國際金價大漲，倫敦金價每兩進至三三〇〇美元，而金市亦隨之而漲，週末收市，金價報三三三〇美元。

九金市行情大升，週一開市三三三〇，週二三三三〇，週三三三三〇，週四三三三〇，週五三三三〇，週六三三三〇，週日三三三〇。

去週九金市行情，板上升三六七，創出近二十年來之新高，此因國際金價大漲，倫敦金價每兩進至三三〇〇美元，而金市亦隨之而漲，週末收市，金價報三三三〇美元。

## 一週經濟大事

▲美國政府宣佈，將對進口自日本之汽車徵收百分之十之進口稅，以保護美國汽車工業。

▲美國政府宣佈，將對進口自日本之汽車徵收百分之十之進口稅，以保護美國汽車工業。

▲美國政府宣佈，將對進口自日本之汽車徵收百分之十之進口稅，以保護美國汽車工業。

## 穩步滋長 分散投資 此乃寶源信託金之長遠目標

寶源信託金是一種本位信託金，專為小投資者着想，以供給通常為經銷投資者服務之投資專門人才。

如何可以達到此目的？蓋因本信託金集中各小項之投資為一大款項，以供專家代為投資也。專家們具備必需之智識與經驗，把握時機，運籌決策，進行投資於此一頗為複雜及發展迅速之國際股票市場。

每一寶源信託金之投資者，只須投資美金5,000元，即可成為該信託金之成員，而該信託金之成員，可獲有分散投資於世界各地各種不同性質之工業股票信託金之成員，而使投資長期滋長。

首次所收費用最高為投資額百分之五，如投資額超過美金10,000元，則所收費用即可按額漸次減少。至於年費則依本信託金之總值收百分之二又四份一(1.25%)。

當然，任何投資均不能保證結果，但本信託金投資經理深信隨著工業生產之長期性增加，股票價值亦必因而滋長，因此寶源信託金應視為一長期性之投資，此外該信託金亦可於每週之計值日(通常為星期三)以便投資者於短期內收回現金。



每日貨運班機  
由三藩市, 洛杉磯, 芝加哥, 紐約  
運貨抵港  
FLYING TIGERS  
電話: K-8297351  
空運及全球各地

### 看美國的經濟與通貨膨脹

物價委員會的報告指出，通貨膨脹正在美國經濟中扮演著一個重要的角色。報告指出，通貨膨脹正在美國經濟中扮演著一個重要的角色。報告指出，通貨膨脹正在美國經濟中扮演著一個重要的角色。

### 華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

元蘭柳國國 油近不又金皇  
華官邦聲際實地蔣門華華陵后  
片影佳最推新最院點點聯携日內  
够勝相兒功全拳映映手手擊  
喉到門狠夫真手擊  
黑蘭色影 命頭目打 有本劇  
主領何劉陳陳  
守大觀觀  
信川泰兵

## 湯寇灘

連恩吳主

### 泰國 映日即

## 平分春色

首宣不單兒  
天一映天明  
春專門橫  
天一映日暮  
步架情色

### 豪華 快樂 下期獻映

電影國際公司發行  
明星 格調 氣魄 劇力  
超人 雄渾 也幼 也幼  
馬壯 獨特 山 山

## 大鬧天宮

Never Give An Inch

非凡巨片：五月電影的大風暴！

### 更加好 更加旺

九龍 七龍 廿元 廿元 廿元 廿元  
舞歌 舞歌 舞歌 舞歌  
舞歌 舞歌 舞歌 舞歌

### 五場天鴻滿

影電人成出洲歐  
回何睇駛七路  
春需試也  
丹服片路  
食！  
力的加片  
活你增本

## 色情女多客

ISABELLA THE SPY DUCHESSE

### 司公限有行生耀

四一五四〇七H：話電 號二廿至十二道皇英

## 器電庭家廠名·機衣洗動自·機視電欸新

購選觀參迎歡·應供貨新備常·品佳禮送界各











立于

由的士小帳談到惡性海派……

新的時代

此書起來就有種密藏寶  
之妙，又會化，品級時之  
外，又會化，品級時之  
十分老，莫是壯年人  
和中年人理想的友人  
何況有這穩厚的實力  
的事實在後，所以到  
有人奉承奉承  
可是就這奉承奉承  
莫失夫，偏偏莫失夫不

● 第二個個人英來。  
人英太壞了，有時無法  
辦到一樣。是這無情  
，這個人英便不手段  
去爭取到，這還有甚麼  
德人傑因環境境窮

● 香港竹枝詞 ·

雨後  
一番風雨，帶來到處泥濘，  
交通阻滯，  
正步。

濕地泥濘大雨  
車行死火似長龍  
暴風驟起電火閃  
可歎全家風雨中

● 半個人詩 ·

[illegible]

傅里公牛

牛：暗藏才学，大显两斧



五一 五

白虎山莊

[illegible]

他說道：「天伯伯，乃是蘇州小五知縣到這裏，乃貴客。」正拜見畢，又上三辭金到內。天伯伯坐在內，你們隨來。」於是人擁衛着進入了縣後廳，原來這道台衙門裏的些大不相同，一派廟宇，倒似一個鹽土所居，如何似那兩派門戶人居住的地方。

折入了後堂，文差一挑簾，原來裏面一座大門，已揭曉了。果然，他在住宅是時候也一應兒房，乃是客房。當下請住居在右邊的一間書房上，和那婆娑笑話，也不閒話，轉對你們隨便。」謝父便與陳公同下。

那對信說甚麼話？小五知縣自己當知。天伯伯不問，而且又教他們坐下。樣子便有些不想叫人知道這個消息。

當下天伯伯叫了兩人送自己到客房。這座不比天津地方寬闊，但也十分闊綽，這兒房屋雖多，客人只得許一位，原只有大客房，客房兩間住宿。

在這一切都不合邏輯的混亂中，就只有一件事是合乎邏輯的。飛船上的船員在負起巡邏的責任時，一定要穿上救生衣的。因此，如果一艘船的船員在太平洋上乘船的時候，他們自然是穿上救生衣的了。

但是，第三十二分艦隊的司令却吩咐道：「如果商航在從上面救起，就使用救生筏和拋去食物和日光信號。」

這話聽來，似乎很合理，但事實上說的是：前次空襲時曾合作過。

生船一飛上幾十英里外，不到它島上，於是，第一號戰艦里市一名空



第十二分廠就是六·一八的後繼。  
「這解說來，」另一  
名商飲的長官批評地，「  
你說他們已經死了？」  
那司令官却因盛地搖  
搖頭。「我也想不出甚麼  
道理來。首先，他們沒有  
理由這麼完全棄絕的。」  
「完全沒理由由棄它

天狼道：「你們兩人到家不易呀。他已看到小五短隨帶上幾封一面小銀牌，許了許多錢。」

那楚台海軍長官這時候惟有面面相覷。

「這究竟是在麼道理呢？」其中一名像是自言自語的問。

沒是一個人回答他。

在一九四二年八月十六日那天，

最複雜

這

官啊！

以毫無

的氣味，這些「母牛」盤可以毫無

困難地飛回基地，那是可以肯定的。

最複雜

這

官啊！

以毫無

的氣味，這些「母牛」盤可以毫無

困難地飛回基地，那是可以肯定的。

「回去去！」音樂歇下來了的時候，蒼雲說：「這裏的音樂很好，聲音，我和陳姊這個好嗎？」劉先生咳嗽了一聲後，逐步音樂，站起來回家。

「好的……」蒼雲說：「書姊，我知道他有話想和自已說了。」

「孩子，聽他說話，他長得真像……」

「我不再地下說不慫恿，而且明天他的書，依然放在保持原狀。」她說，他站不下去，但是……你繼續不記……」他思想。

「劉先生，我給你已經說了，你要負責好姊妹，照顧他，那是你應盡的義務，而且他是我兒子。」

「我養的兒子，以後我對他也有重責任。」

「劉先生，這道山長水遠，但也要去去，天有為難應罰我和你，即只有今天懷欠的船隻遇過。我知你都是罪人，惟有應得，惟我眼目已犯罪，但和你太太都好人，他們應該接受這樣的遭遇。我將你永遠保存活著，永遠要與我們知道你罪惡可怕的事，他們永遠不原諒，劉先生，我請求你白。」

「我要他們你永遠，」劉先生不問。

「飲到底為了甚麼？」劉先生不問。

「爸爸去世之後，我們回到廣州，」劉先生便給他深深他歌聲出版印刷事業。」

「哦，我放心。」劉先生憤恨。

「劉先生，我這是不明白妳的現狀。」

「我感覺我完全不知道我的罪，我求你千萬別說，但告訴他們，」她從鏡面面對的。

「永遠不知道。」

「劉先生我將不明白。」

「爸爸去世之後，我們回到廣州，」劉先生便給他深深他歌聲出版印刷事業。」

「哦，我放心。」劉先生憤恨。

「劉先生，我這是不明白妳的現狀。」

「我感覺我完全不知道我的罪，我求你千萬別說，但告訴他們，」她從鏡面面對的。

「永遠不知道。」

「劉先生我將不明白。」

我忽然醒來，我像癡了。即便你叫我立刻去死，我也甘之如飴的。」碧雲驚慌地撲過來，「我分明知道，我這套愚昧！」我自信妳會覺得很好，我並不遲鈍以後再談做。」他重覆問：「我會永濟困憐他的？」

「我會閉關。」

劉先生發覺碧雲的身子不住抖抖，他心底壓下來，碧雲立刻用手捂住，依然一笑。

——葉拔按原稿改。

[illegible]

「你謀殺我親夫的  
那隻金鷄，現在在  
阿旺家。」  
「好。我帶你去看看。」  
「不要放在這裏鋪  
風的麼？」阿旺問。  
「牠他在什麼地方呢？」  
「在內海的『個身  
』店主阿陳處。」  
「爲什麼？」阿王  
問。  
「就是牠了！」阿  
陳便帶阿王到內  
海的一個房間，那裏有  
一隻被鎖著的鷄。

於某，阿一便把  
陳的銀盒交給陳開  
去，放他回他那座  
島嶼的大船房去了。  
這兩隻鷄因爲不  
對另一隻名叫木立的  
那兒一聲叫喚，立了

[illegible][illegible]

「你沒有什麼話對我說麼？」

他：「你還沒有告訴我，怎麼曉得他們『阿媽』也門外兒說說。」

阿祥的：「阿媽是甚麼人？」「他是甚麼人？」常士秀說。

「『媽』？」阿月半笑脫。

「好呀！你還想騙我將阿祥，你自然曉得出他姓什麼！」

「那多說與阿媽同是一心」

肥胖的妻子（由羅雲地打電報回來）  
「『來，這兒一個月，減肥胖成這樣好，體重減輕了一半。按照時候要我回家？』丈夫（電報答覆）：『再住一個月吧。』」（笑）

「因此他們便很輕易地一種結束的話。」

「是的！我相信他一定是個迷信的人。」

「甚至他催眠的魔力，使他才能變在兩年之中，他已住了許多次，他到那裏他是一個——」

「當然在這些青年中，有幾個青年曾和他們的牧師，像沙羅那，共食過他的鬼話。」

「但這些青年也祇有兩兩成羣，作消極的——」

偵探小說

# 第三十七條

風天

「可憐！我這大明白他怎麼能隨便這個大與衆的探偵，把他捉去，」

牧師已經了解他的痛苦。至於其餘反對他的，他也不想把他們一發死，因為他正在進一個偉大的計劃，總會讓他們在完成以前受挫折。

[illegible]

**提倡自由戀愛的紅肚鳳**

人類提倡自由戀愛，但是的，比如說神仙，一般的牌位，今天我們介紹的江江鳳鳳，提倡自由戀愛的，

「……不是，他不肯回來的。」他在那小舞女旁，

（附圖：一對紅肚魚）

「我可以告訴你。他  
說，你慢慢去探。一  
說，『你要入浴嗎？我  
的交用衣物。』」

「阿月恨恨地跪  
拜我的騙我，別想我  
正花用。」

「慢慢去去。」營士秀  
說。他動搖了李祥對她  
的便可信有阿月。她

「你是說，我們有合作，」夏連冷冷問。

「合作——許迪冷笑說，「妳們別想了那一根爛紅的電線。」

「對不起，」夏連搖頭，「那是誤會。」

「好了，你現在也開導我，心裏覺得輕鬆些了！」

司馬紅。

「許迪大驚起來，說：『當然別服侍多了，我們開導你，還經不起。』」

「我就是不知道妳知道一些甚麼，對我沒有用處？」

「我倒不知道有沒有利用價值。」王通接口道：「馮慶先生，你又知道一些甚麼？」「你兒！為甚麼不說出來？」

「我總不會跟合作的。」

「即使我不會過。」

「一個強盜在在那地獄，因為他在那瘋狂而手執電線的女。」

「我總不會跟合作的。」

「即使我不會過。」

「一個強盜在在那地獄，因為他在那瘋狂而手執電線的女。」

「口氣很臭。」我知道到那地底去的路上，我已經會走過這一段路了。

「夏！夏！變時閃過一絲興奮的光輝，許迪繼續問道：『雖然我從未久以前的事，但最近，我也經過了這條路。』」

「據我所知，那不是一條好走的路。」


「只有我愛過情況，」許迪答說：『我會把一條路的詳細情形告訴妳的，但妳現在得要告訴我一些妳所知道的事情。』」

「好呀！」夏環望

「由我來環望吧。」

[illegible][illegible][illegible]

人的是雄，小的為雌）



「唔！不錯，」他們年紀輕，就過人工夫，實也難，「不是我學老漢冒險，似我三師弟，濟道武林一流之師於人。」

「以比三師弟，

「二師弟呢？什麼樣？」

「看來也不及。」

管中，當以三師弟爲第一，二師弟大約相去不遠。

「這麼說，你偏偏心？」

「不！這絕對不是偏執問題，與偏心有關係？」

十七、千里走婁臺。

獨孤愛，「還怕北平死道麼？」人，不走走麼？怎麼？快走。

何胡應了聲，心想：當真不能在此停留，若被那人捉來殺死，因循驚了官，那來不得，只得從大門口快步而出。

他這才放慢了脚步，獨孤愛仍未見動靜，再倒身，這道旁兒見兩半個羊，忽然他留他在身旁，聽道處會步也，兩陣開，他道：「我且待，這兩日來雖有些忙，但少說已就延了一日路程，向他這異人談話，向他這異人談話，

出約，那知走出了半里之遙，不脫身後有鬼之嫌，回頭一望，那獨飛竟沒跟來，却見那些士已快擺個空堂，火舌已從那狂房的四面噴出了焰頂。

不用說，那火是獨飛放的了。正驚客間，忽聽後人驚呼道：「原來是因那士近在鐵爐上，鐵上的火已望見了。」大夥兒正看



# 女飛衛

客海道：

想到這裏，脚下不自禁又加快起來，雖心存恐嚇避無異，但腳下却與奔逃無異。

何消半個時辰，那獸已自然躍上，時已近黃昏，路上行人已多，他也放慢了腳步，看他快到鎮口，路邊有一店舖，有個賣水的店舖，有個賣鹹的店舖，有個賣鹽的店舖，且又要趕雞的多

[illegible][illegible][illegible][illegible]

「這……到了？」

「武功不精，自誤了。」

第三個  
我和  
不會  
還監







### 香港中國國術總會

#### 第貳屆新員就職典禮

##### 定期五月十六日舉行

鐵壇舊址

香港中國國術總會第二屆新員就職典禮，定於五月十六日（星期日）下午二時至四時，在九龍灣鐵壇舊址舉行。屆時將有全體新員、舊員及家屬參加。典禮由會長主持，並有國術表演。會址：九龍灣鐵壇舊址。

### 香港業餘體操協會主辦

#### 全港第二屆公開彈床比賽盛況

##### 鄭偉鵬榮登寶座為華人爭光

鐵壇舊址

香港業餘體操協會主辦之全港第二屆公開彈床比賽，於五月十四日（星期日）在九龍灣鐵壇舊址舉行。是次比賽吸引了眾多業餘愛好者參加，競爭激烈。最終，鄭偉鵬以優異成績榮登寶座，為華人爭光。比賽由業餘體操協會主席主持，並有各界人士觀摩。



### 志達歡迎最瘦弱的人參加

志達體育會為推廣體育運動，特舉辦「最瘦弱的人參加」活動。歡迎各界人士踴躍參加，以增進體質。活動內容包括體操、球類等。詳情請洽本會秘書處。

### 校際彈床比賽各隊得獎名單

組別	名次	校名	得分
女子組	冠軍	培英英文書院上午	46.55
	亞軍	可立中學	46.35
	季軍	九龍新法書院	55.75
男子組	冠軍	培英英文書院上午	57.15
	亞軍	可立中學	53.6
	季軍	九龍新法書院	59.0



### 校際彈床比賽個人獲獎名單

組別	名次	校名	得分
女子組	冠軍	培英英文書院上午	18.05
	亞軍	可立中學	18.65
	季軍	九龍新法書院	19.05
男子組	冠軍	培英英文書院上午	20.15
	亞軍	可立中學	21.7
	季軍	九龍新法書院	21.9

### 各級畢業典禮

培英英文書院將於五月二十日（星期日）舉行各級畢業典禮。屆時將有全體師生參加。典禮由校長主持，並有國樂演奏。詳情請洽本院秘書處。



### 培理書院四騎士

培理書院為推廣體育運動，特舉辦「四騎士」活動。歡迎各界人士踴躍參加，以增進體質。活動內容包括體操、球類等。詳情請洽本院秘書處。



### 熱烈競賽之彈床比賽場面

全港第二屆公開彈床比賽在鐵壇舊址舉行，場面熱烈。參賽者紛紛躍上彈床，展現高超技巧。觀眾席上座無虛席，加油聲此起彼伏。最終，鄭偉鵬以優異成績奪冠，為華人爭光。



**半生牛馬**

愉快！興奮！  
向平周江苗  
演導風晨李  
演導自儒牛半  
演導自儒牛半  
演導自儒牛半

華僑晚報  
分類廣告  
每天元半  
費廉效大  
上期繳費  
不折不扣

**白毛女**

彩色曲折感人悲劇故事巨片

白毛女的辛酸故事  
你知道嗎？  
她原名叫喜兒  
她頭髮為何變白？

日本  
聯盛大起  
映九

**鬼馬人形**

金星 慶宮 大世界

定情仍天 狂日三  
座早映 座滿日院

鍾士鍾甸  
細大人絕十分  
路路無料常生  
開心冷場多猛

**運海 藝舞利**

下獻映盛  
大獻映盛

畢業生原作者  
又一巨著改編

The Marriage of a Young Stockbroker

**第一部創新**

風格之妙片

妮活 琳李 琳孟 琳秀 琳思 琳明

**江珠·慶普 樂百·門樂百 都京·華新 冠金·華大·約紐 聲新·華京**

映續天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

過錯勿萬速從看未  
價滿拍香溫玉秋  
黛桃莉泰

場五仍今·滿日連  
影電情色味有人成品出洲歐

早請場五天今  
激險程，學全行磚刻烟七請  
！刺驚過化科動，金士條看

殺胆司羅恩映場五日滿狂  
片鉅幕開彩七司公製代現

**灣紫·塘觀·石寶 台舞新·城東·利多域 統總·頓盛華 運海·藝舞利 都皇·華文·后皇**

場四天今 場五天今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

台舞新 場五今週二第  
片鉅幕開彩七司公製代現

偶木 記遇奇  
宜勁尼尼和  
或名出士路

映週二第潮如評佳  
片鉅幕開彩七司公製代現

妻刀氣漢響  
劇京男男 一本之有 來國之有  
實應女美 須須婚夫 有國夫婚

運海·藝舞利  
不買票 巨獻映盛  
激險程，學全行磚刻烟七請  
！刺驚過化科動，金士條看

虹如勢氣  
A影鉅幕開彩七司公製代現

火霹靂探密  
四等戲十午海士信軍風花女男合利國十今  
伏通九一六一！誠實無欺愛敬，舞中二早

兩場今 皇都 五文場華 場四天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

小天使  
開大小心人偶朋友

龍小 龍小  
誠更來接 年開首  
播加觀土 紀場映  
場熱衆重 錄百創

**院戲立珠明 亞黃倫·荷·娛·翫 洲金敦活李樂翠 際國 地蘇油 K849612 斯麗 英京 仙樂 新都 宮樂 聲寶慶金**

場四天今 看百不好！同獻戲  
片鉅幕開彩七司公製代現

映獻場五天今 場四天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

會英羣  
價票 四三二 元元元 角角角  
元元元 角角角 角角角

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

唐山大  
打拳公 嘉禾  
片門脚 司禾

場五天今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

**平太 邦聯 門金·樂快·華豪 聲麗·聲樂 聲凱·方東 國都 福美 星宮麗**

映仍天今 場五仍今  
片鉅幕開彩七司公製代現

慶年22歡·國週慶  
映仍天今 場五仍今  
片鉅幕開彩七司公製代現

場五仍今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

唐山大  
打拳公 嘉禾  
片門脚 司禾

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽

場五映今 場五天今  
片鉅幕開彩七司公製代現

霸王 羣英 摧五  
田陳 王 王  
野 羽 羽











九龍  
香港  
九龍  
廣告  
刊在  
第八張  
第四頁



